ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
Sekcia dohľadu
Ružová dolina 10, 821 09 Bratislava

Bratislava 06. 11. 2026
Číslo: 16918-6000/2026

Úrad pre verejné obstarávanie ako ústredný orgán štátnej správy pre verejné obstarávanie podľa § 140 a orgán príslušný podľa § 147 písm. c), § 167 ods. 2 písm. b) a § 169 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci námietok uchádzača **XX** (ďalej len „navrhovateľ“) smerujúcich podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov proti vylúčeniu z verejného obstarávania na predmet podlimitnej zákazky s názvom „Zvýšenie energetickej efektívnosti objektu šatní so zázemím v športovom areáli v Skalici“, vyhlásenej verejným obstarávateľom **Mesto Skalica,** Námestie slobody 145/10, 909 01 Skalica, IČO: 00 309 982 (ďalej len „kontrolovaný“) vo Vestníku verejného obstarávania č. 116/2026 dňa 12. 06. 2026 pod číslom 8217 – WYP (ďalej len „verejné obstarávanie“), vydáva toto

r o z h o d n u t i e :

Úrad pre verejné obstarávanie **námietky** navrhovateľa podľa **§ 175 ods. 4** zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **zamieta.**

O d ô v o d n e n i e :

1. Navrhovateľ dňa 25. 09. 2026 doručil Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) námietky v elektronickej podobe podľa osobitného predpisu[1] smerujúce podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) proti vylúčeniu (ďalej len „námietky“). Kontrolovanému boli námietky navrhovateľa doručené toho istého dňa v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému, prostredníctvom ktorého sa predmetné verejné obstarávanie realizuje, t. j. prostredníctvom informačného systému Elektronickej platformy verejného obstarávania (ďalej len „IS EPVO“).

2. Námietky navrhovateľa boli doručené úradu a kontrolovanému v lehote podľa § 170 ods. 4 a podobe podľa § 170 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní a obsahujú všetky náležitosti podľa § 170 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ doručil úradu námietky v zmysle § 170 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní ako uchádzač. Podľa § 2 ods. 5 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní na účely tohto zákona sa rozumie uchádzačom hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku. Úrad má na základe sprístupnenej elektronickej dokumentácie za preukázané, že navrhovateľ predložil ponuku dňa 07. 07. 2026 o 14:45:10

[1] Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o e-Governmente).

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

hod. Na základe uvedeného možno jednoznačne konštatovať, že navrhovateľ vystupuje v predmetnom verejnom obstarávaní v postavení uchádzača, a preto je aktívne legitimovaným subjektom na podanie námietok.

3. Podľa § 172 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní s podaním námietok je navrhovateľ povinný zložiť na účet úradu kauciu. Kaucia musí byť pripísaná na účet úradu najneskôr na druhý pracovný deň nasledujúci po doručení námietok v lehote podľa § 170 ods. 4. Za každú skutočnosť, proti ktorej námietky podľa § 170 ods. 3 smerujú, sa skladá samostatná kaucia.

4. Z ustanovenia § 172 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní vyplýva, že výška kaucie pri podaní námietok je 0,1 % z predpokladanej hodnoty zákazky alebo koncesie, najmenej však 2 000 EUR a najviac

   a) 10 000 EUR, ak ide o námietky podľa § 170 ods. 3 písm. a) a b),
   b) 50 000 EUR, ak ide o iné námietky, ako uvedené v písmene a).

5. Keďže predpokladaná hodnota danej zákazky je 3 820 173,63 EUR bez DPH, z § 172 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní vyplýva, že navrhovateľ bol povinný s podaním námietok zložiť na účet úradu kauciu vo výške 3 820,17 EUR.

6. Úrad lustráciou účtu úradu zistil, že navrhovateľ s podaním námietok zložil na účet úradu dňa 25. 09. 2026 kauciu vo výške 3 820,17 EUR. To znamená, že navrhovateľ v danom prípade uhradil za podanie námietok kauciu v zmysle § 172 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

7. Na základe vyššie uvedených skutočností má úrad za to, že s podaním námietok navrhovateľa boli splnené procesné podmienky pre konanie vo veci.

Námietky navrhovateľa

8. Navrhovateľ uvádza, že dňa 16. 09. 2026 mu bol doručený dokument označený ako „„Zvýšenie energetickej efektívnosti objektu šatní so zázemím v športovom areáli v Skalici" – oznámenie o vylúčení" zo dňa 14. 09. 2026 (ďalej len „oznámenie o vylúčení"), ktorým kontrolovaný oznámil navrhovateľovi vylúčenie jeho ponuky.

9. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný v napadnutom oznámení o vylúčení uplatnil § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní s odôvodnením, že ponuka navrhovateľa nespĺňa požiadavky na predmet zákazky uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky. Navrhovateľ spochybňuje naplnenie zákonných predpokladov tohto dôvodu vylúčenia ponuky pri každej z vytýkaných technických odchýlok samostatne, ako aj správnosť výkladu súťažných podkladov a spôsob vyhodnotenia predložených vysvetlení a dôkazov.

10. Navrhovateľ poukazuje na to, že kontrolovaný založil vylúčenie ponuky na štyroch okruhoch výhrad. Prvý sa týka svietidiel Rundo navrhnutých pri položkách č. 158 a 160, najmä regulácie teploty chromatickosti a pri položke č. 158 aj svetelného toku. Druhý sa týka svietidla Office Back C navrhnutého pri položk;e č. 162, konkrétne požiadaviek na riadenie a stmievanie prostredníctvom DALI a na index podania farieb. Tretí sa týka lokálnych vetracích jednotiek Stiebel Eltron VLR 70 L Trend EU navrhnutých pri položke č. 274, najmä absencie elektrického predohrevu a zabezpečenia prevádzky v zimných podmienkach. Štvrtý sa týka akustických parametrov vonkajšej jednotky Sinclair SDV5-335EAS navrhnutej pri položke č. 130.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

11. Navrhovateľ uvádza, že spoločnou otázkou uvedených dôvodov vylúčenia ponuky je určenie záväzného obsahu požiadaviek na predmet zákazky a pravidiel posudzovania ekvivalentnosti. Kontrolovaný v súťažných podkladoch výslovne pripustil nahradenie referenčného výrobku ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia. Prípustnosť takejto náhrady spojil so splnením úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík nevyhnutných na zabezpečenie účelu príslušných technológií, materiálov a zariadení. Súčasne požadoval rovnakú alebo vyššiu kvalitu ekvivalentov inej značky. Navrhovateľ namieta, že pri vyhodnotení jeho ponuky bolo potrebné uplatniť tieto pravidlá v spojení s konkrétnymi požiadavkami projektovej dokumentácie a výkazu výmer.

12. Navrhovateľ ďalej namieta, že kontrolovaný pri vyhodnotení ponuky nesprávne stotožnil ekvivalentnosť ponúknutého riešenia so zachovaním jednotlivých vlastností referenčných výrobkov. Takýto postup nezodpovedá pravidlám, ktoré kontrolovaný stanovil v súťažných podkladoch.

13. Navrhovateľ uvádza, že samotné označenie referenčného výrobku v projektovej dokumentácii nemožno bez ďalšieho vykladať ako požiadavku na zachovanie všetkých jeho katalógových vlastností aj pri ekvivalentnom riešení. Pri každej spornej vlastnosti bolo potrebné určiť, z ktorej konkrétnej časti súťažných podkladov vyplýva požiadavka na jej zachovanie a ako sa táto požiadavka uplatní podľa zverejnených pravidiel ekvivalentnosti. Odkaz na technický list referenčného výrobku môže identifikovať vlastnosti tohto výrobku, sám osebe však nenahrádza odôvodnenie, prečo odlišnosť ponúknutého riešenia bráni jeho akceptovaniu podľa podmienok predmetnej zákazky. Navrhovateľ namieta, že kontrolovaný pripísal zisteným odlišnostiam význam dôvodov vylúčenia bez náležitého vyhodnotenia ich vzťahu k pravidlám prípustnosti ekvivalentov a bez dostatočného vysporiadania sa s argumentáciou a dokladmi navrhovateľa.

14. Vo vzťahu k jednotlivým technickým výhradám navrhovateľ namieta rozsah a spôsob, akým kontrolovaný vyhodnotil predloženú ponuku, zoznamy ekvivalentov, technické listy a vysvetlenie ponuky zo dňa 25. 08. 2026. Pri každom dôvode vylúčenia ponuky je potrebné samostatne preskúmať, z ktorého ustanovenia alebo časti súťažných podkladov kontrolovaný odvodil nesplnenú požiadavku, čo o vlastnostiach ponúkaného riešenia preukazujú predložené doklady a na základe akých odborných úvah dospel k záveru, že toto riešenie nemožno akceptovať ako ekvivalentné.

15. Navrhovateľ poukazuje na to, že kontrolovaný v súťažných podkladoch vymedzil predmet zákazky ako komplexnú rekonštrukciu objektu smerujúcu k zvýšeniu jeho energetickej efektívnosti, zlepšeniu tepelno-technických vlastností a riešeniu ďalších stavebných a technických nedostatkov. Podrobný opis predmetu zákazky obsiahla projektová dokumentácia tvoriaca súťažné podklady. Na ocenenie predmetu zákazky slúžil štruktúrovaný rozpočet, ktorý tvoril prílohu č. 2 súťažných podkladov. Navrhovateľ ďalej cituje časť súťažných podkladov (viď bod 133 rozhodnutia).

16. Navrhovateľ uvádza, že predložil ocenený štruktúrovaný rozpočet a zoznamy ekvivalentov pre profesie elektroinštalácie a vzduchotechnika. V týchto zoznamoch priradil k dotknutým rozpočtovým položkám konkrétne ponúkané výrobky prostredníctvom ich obchodných a typových označení. Pri posudzovaní obsahu ponuky je preto potrebné vychádzať zo vzájomnej súvislosti rozpočtu a zoznamov ekvivalentov, ktoré konkretizovali ponúkané náhrady referenčných výrobkov.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

17. Pri položkách, ktorých sa týka napadnuté vylúčenie, navrhovateľ identifikoval svietidlá Rundo 330 ELSRND-33-30W8151 pri položke č. 158, Rundo 400 ELSRND-40-36W8151 pri položke č. 160 a Office Back C ELS6060B3C.32WUGR4801 pri položke č. 162. V časti vzduchotechniky identifikoval pri položke č. 274 jednotky Stiebel Eltron VLR 70 L Trend EU s príslušným riadením a pri položke č. 130 vonkajšiu jednotku Sinclair SDV5-335EAS. Skutočnosť, že tieto výrobky boli identifikované už v predloženej ponuke, vyplýva aj zo žiadosti kontrolovaného o vysvetlenie, v ktorej ich kontrolovaný označil ako navrhovateľom ponúkané alternatívy.

18. Navrhovateľ ďalej poukazuje na to, že kontrolovaný mu dňa 19. 08. 2026 zaslal dokument označený ako „„Zvýšenie energetickej efektívnosti objektu šatní so zázemím v športovom areáli v Skalici“ - žiadosť o predloženie dokladov na preukázanie splnenia požiadaviek na predmet zákazky“ z toho istého dňa (ďalej len „žiadosť o vysvetlenie“), pričom reprodukuje jeho obsah.

19. Navrhovateľ ďalej uvádza, že dňa 25. 08. 2026 predložil dokument označený ako „Vysvetlenie ponuky a preukázanie splnenia požiadaviek na predmet zákazky“ (ďalej len „odpoveď na žiadosť“) spolu s technickými listami ponúkaných výrobkov a zariadení, a sumarizuje jeho obsah.

20. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný následne vydal napadnuté oznámenie o vylúčení. Uviedol v ňom, že nesplnenie požiadaviek na predmet zákazky zistil z vysvetlenia navrhovateľa, z predložených technických listov a z odborného posúdenia autora projektovej dokumentácie pre profesiu vzduchotechnika a chladenie.

21. V odôvodnení oznámenia o vylúčení kontrolovaný vychádzal z názoru, že projektová dokumentácia a výkaz výmer tvoria jeden celok a že konkrétne typové označenie výrobku identifikuje výrobnú konfiguráciu, ktorej parametre sú overiteľné z technických listov výrobcu a z ostatných častí projektovej dokumentácie. Na tomto základe posudzoval odlišnosti ponúkaných výrobkov od referenčných konfigurácií a dospel k záveru, že navrhovateľ nepreukázal splnenie požiadaviek na predmet zákazky. Z uvedeného priebehu vyplýva, že jadrom sporu je význam konkrétnych technických odlišností pri uplatnení zverejnených pravidiel ekvivalentnosti a dostatočnosť ich preukázania predloženými podkladmi.

Nesprávny výklad pravidiel ekvivalentnosti a záväzných požiadaviek na predmet zákazky

22. Navrhovateľ namieta, že kontrolovaný pri vyhodnotení ponuky nevychádzal dôsledne z pravidiel ekvivalentnosti, ktoré si sám stanovil v súťažných podkladoch. Pri posudzovaní jednotlivých odlišností pripísal rozhodujúci význam vlastnostiam referenčných výrobkov bez dostatočného rozlíšenia, či ide o nezastupiteľné požiadavky na výsledné plnenie, alebo o vlastnosti konkrétnej výrobnej konfigurácie, vo vzťahu ku ktorej pripustil aj ekvivalentné technické riešenie. Toto rozlíšenie je pritom nevyhnutné pre posúdenie, či zistená odlišnosť skutočne odôvodňuje vylúčenie ponuky. Podľa § 42 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní zodpovedá verejný obstarávateľ za správnosť a úplnosť súťažných podkladov a za jednoznačné, úplné a nestranné vymedzenie predmetu zákazky. Ustanovenie § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní zároveň upravuje výnimočné používanie odkazov na konkrétne výrobky a vyžaduje pripustenie ekvivalentov. Navrhovateľ z uvedeného vyvodzuje, že odkaz na referenčný výrobok treba vykladať spoločne s pravidlami jeho prípustnej náhrady. Samotná identifikácia výrobku ešte nevyrieši otázku, ktoré jeho vlastnosti musia zostať zachované aj pri inom technickom riešení.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

23. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný v súťažných podkladoch pripustil dve možnosti náhrady referenčného výrobku, a to ekvivalentný výrobok a ekvivalent technického riešenia. Pri oboch určil ako rozhodujúce splnenie úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík nevyhnutných na zabezpečenie účelu príslušných technológií, materiálov a zariadení. Tým vytvoril pravidlo, podľa ktorého sa má posudzovať rovnocennosť ponúkaného plnenia. Uvedená časť súťažných podkladov musí mať konkrétny význam aj pri vyhodnocovaní ponúk. Pripustenie ekvivalentného technického riešenia podľa navrhovateľa znamená, že požadovanú funkciu možno zabezpečiť aj odlišným technickým spôsobom, pokiaľ zostanú zachované záväzné výsledné požiadavky, potrebná kvalita a kompatibilita s ostatnými časťami diela. Posúdenie preto nemôže skončiť samotným zistením, že ponúkané zariadenie nemá rovnaký konštrukčný prvok alebo spôsob riadenia ako referenčný výrobok. Musí zahŕňať aj odpoveď na otázku, či konkrétnu požadovanú funkciu zabezpečuje iným, preukázateľne rovnocenným spôsobom.

24. Navrhovateľ ďalej uvádza, že ponúknuté riešenie sa preto malo hodnotiť podľa požadovaných úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík v konkrétnych podmienkach projektovaného objektu. Kontrolovaný bol povinný vyhodnotiť, aký význam má vytýkaná odlišnosť pre požadovaný výkon, prevádzku alebo funkciu príslušného zariadenia, a vecne sa vysporiadať s vysvetlením navrhovateľa a s predloženými technickými podkladmi. Porovnanie jednotlivých vlastností s referenčným výrobkom bez ich vyhodnotenia podľa zverejneného pravidla ekvivalentnosti nepostačuje na záver o neprípustnosti ponúknutého riešenia.

25. Požiadavka rovnakej alebo vyššej kvality uvedená v súťažných podkladoch sa musí vykladať v súvislosti s pravidlom, ktorého je súčasťou. Kontrolovaný ju spojil s prípustnosťou ekvivalentného výrobku alebo ekvivalentu technického riešenia a so zachovaním charakteristík nevyhnutných na zabezpečenie požadovaného účelu. Z tejto formulácie preto nemožno bez ďalšieho odvodiť požiadavku na zhodnú alebo priaznivejšiu hodnotu každého katalógového údaja referenčného výrobku. Takýto výklad by nahradil zverejnené posudzovanie funkčnej a technickej rovnocennosti požiadavkou na reprodukovanie vlastností konkrétneho výrobku. Kontrolovaný mal pri každej vytýkanej odlišnosti uviesť, akým spôsobom sa premieta do požadovanej kvality alebo funkčnosti plnenia a prečo podľa pravidiel súťažných podkladov odôvodňuje odmietnutie ponúknutého ekvivalentu. Uvedený výklad podporuje rozhodnutie Rady úradu č. 503-9000/2014-KR/5 zo dňa 03. 03. 2014, a poukazuje na body 38-42 predmetného rozhodnutia, pričom má za to, že závery uvedeného rozhodnutia sú významné pre výklad súťažných podkladov, v ktorej kontrolovaný prípustnosť ekvivalentu výslovne spojil s úžitkovými, prevádzkovými a funkčnými charakteristikami nevyhnutnými na zabezpečenie požadovaného účelu. Kontrolovaný však pri vytýkaných odlišnostiach náležite neodôvodnil, prečo ponúknuté riešenie nevyhovuje práve takto stanovenému pravidlu. Zistenie rozdielu oproti referenčnému výrobku použil ako dôvod vylúčenia ponuky bez dostatočného vyhodnotenia jeho významu pre požadovanú funkciu a bez vecného vysporiadania sa s vysvetlením navrhovateľa. Navrhovateľ preto namieta, že kontrolovaný neuplatnil vlastné pravidlá ekvivalentnosti v celom ich rozsahu a záver o neprípustnosti ponúknutého riešenia náležite neodôvodnil.

26. Navrhovateľ ďalej uvádza, že pri výklade súťažných podkladov je potrebné rozlišovať medzi identifikáciou vlastnosti referenčného výrobku a požiadavkou na jej zachovanie pri ekvivalentnom technickom riešení. Typové označenie môže vyjadrovať konkrétne technické vyhotovenie výrobku, jeho vybavenie alebo spôsob riadenia. Význam takéhoto označenia sa však musí posudzovať v spojení s ostatnými časťami projektovej dokumentácie a s pravidlami

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

prípustnosti ekvivalentov. Z technickej možnosti rozpoznať určitú vlastnosť referenčného výrobku ešte nevyplýva, že kontrolovaný požadoval jej zachovanie v rovnakej podobe pri každom prípustnom náhradnom riešení. Technický list referenčného výrobku, ktorý nebol súčasťou sprístupnenej súťažnej dokumentácie, môže objasňovať vlastnosti tohto výrobku. Jeho použitím pri vyhodnocovaní ponúk však nemožno dodatočne rozšíriť požiadavky na prípustnosť ekvivalentov nad rámec zverejnených podmienok. Ak kontrolovaný zo sporného katalógového údaja vyvodzuje dôvod vylúčenia ponuky, musí označiť konkrétny podklad, z ktorého vyplýva požiadavka na zachovanie danej vlastnosti aj pri ekvivalentnom riešení, a vysvetliť jej vzťah k pravidlám uvedeným v súťažných podkladoch. Samotná dostupnosť technického listu na webovom sídle výrobcu takúto požiadavku nezakladá.

27. Navrhovateľ ďalej namieta, že kontrolovaný pri sporných vlastnostiach referenčných výrobkov tieto dve otázky dostatočne nerozlíšil. Z údajov opisujúcich konkrétne výrobné vyhotovenie odvodil podmienky akceptovania ekvivalentu bez náležitého preukázania ich opory v súťažných podkladoch a bez vyhodnotenia ich významu podľa súťažných podkladov. Rozhodujúcou otázkou pritom je, či ponúknuté riešenie vyhovuje zverejneným požiadavkám pri uplatnení pravidiel ekvivalentnosti, ktoré kontrolovaný sám stanovil. Túto otázku nemožno vyriešiť iba zistením, že referenčný výrobok disponuje vlastnosťou, ktorú ponúknuté zariadenie v rovnakej technickej podobe nemá.

28. Navrhovateľ ďalej uvádza, že význam má aj vzájomná súvislosť jednotlivých častí dokumentácie. Ak kontrolovaný odvodzuje požiadavku na určitý spôsob riadenia zo značky alebo typového kódu svietidla, je potrebné posúdiť aj technickú správu, výkresy elektroinštalácie, ovládacie prvky a navrhnuté zapojenie. Ak odvodzuje požiadavku na konkrétnu konštrukciu vetracieho zariadenia, je potrebné posúdiť požadovaný prevádzkový výsledok a podmienky jeho dosiahnutia. Ani prítomnosť určitého označenia, ani absencia samostatného slovného opisu danej funkcie nemôžu byť hodnotené izolovane. Aj parametre výslovne uvedené vo výkaze výmer alebo v technickej správe sa musia vykladať v spojení s pravidlami prípustnosti ekvivalentov. Pre ich uplatnenie je rozhodujúce, či vyjadrujú požadovaný výsledný výkon alebo funkciu, prípadne opisujú konkrétny technický spôsob ich zabezpečenia referenčným výrobkom.

29. Navrhovateľ uvádza, že pri každom dôvode vylúčenia ponuky mal kontrolovaný identifikovať záväznú požiadavku a jej zdroj v súťažných podkladoch, určiť vlastnosť ponúkaného riešenia na základe predložených dôkazov a vysvetliť, prečo zistený rozdiel vylučuje jeho akceptovanie podľa súťažných podkladov. Ak navrhovateľ argumentoval iným spôsobom zabezpečenia požadovanej funkcie, bolo potrebné vyhodnotiť aj túto argumentáciu a uviesť, či je technicky nesprávna, nedostatočne preukázaná alebo nezlučiteľná s konkrétnou záväznou požiadavkou.

30. Navrhovateľ sa domáha vyhodnotenia konkrétnych zariadení a technického riešenia identifikovaných v predloženej ponuke, so zohľadnením vysvetlenia ich vlastností a fungovania. Pri posudzovaní následne predložených technických podkladov je rozhodujúci ich obsah a vzťah k pôvodnej ponuke. Dokument, ktorý objasňuje alebo dokladá existujúcu vlastnosť už ponúknutého zariadenia, nemožno považovať za zmenu ponúknutého plnenia iba preto, že bol predložený neskôr. Kontrolovaný musí rozlíšiť preukazovanie vlastností pôvodného riešenia od jeho vecnej zmeny a svoj záver založiť na konkrétnom obsahu ponuky a príslušného vysvetlenia.

<u>Nesprávne posúdenie ekvivalentnosti svietidiel Rundo pri položkách č. 158 a 160</u>

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

31. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný v bode I. oznámenia o vylúčení vytkol navrhovateľovi, že svietidlá Rundo 330 ELSRND-33-30W8151 pri položke č. 158 a Rundo 400 ELSRND-40-36W8151 pri položke č. 160 neumožňujú plynulú zmenu teploty chromatickosti počas prevádzky, označovanú ako Tunable White. Pri položke č. 158 zároveň konštatoval nižší svetelný tok ponúkaného svietidla oproti hodnote uvedenej pri referenčnom výrobku. Ide o dve odlišné technické otázky, ktoré si vyžadujú samostatné posúdenie.

32. Navrhovateľ ďalej uvádza, že v odpovedi na žiadosť opísal spôsob nastavenia teploty chromatickosti ponúkaných svietidiel prostredníctvom prepínača CCT s voľbou 3 000 K alebo 4 000 K. Zároveň vysvetlil dôvody, pre ktoré považuje ponúknuté svietidlá za prípustné ekvivalentné riešenie vzhľadom na projektovanú osvetľovaciu sústavu. Kontrolovaný mal preto posúdiť túto argumentáciu vo vzťahu k obsahu projektovej dokumentácie a k pravidlám uvedených v súťažných podkladoch. Samotné rozlíšenie medzi voľbou pevnej teploty chromatickosti a dynamickou reguláciou Tunable White nevysvetľuje, prečo ponúknuté riešenie nemožno podľa zverejnených pravidiel akceptovať ako ekvivalentné.

33. Vo výkaze výmer bolo pri položke č. 158 uvedené referenčné svietidlo OLISQ RWD2 40-8TW ET PC, IP40, 4 000 lm, 36 W a pri položke č. 160 svietidlo OLISQ RWD2 40-8TW ET, IP40, 4 000 lm, 36 W. Výkresové legendy elektroinštalácie obsahujú pri príslušných svietidlách označenia s údajmi „8TW“ a „ETDD8“. Tieto označenia identifikujú vlastnosti referenčného vyhotovenia, ich význam pre prípustnosť náhrady však treba posúdiť spolu s navrhnutým zapojením, ovládaním osvetlenia a pravidlami ekvivalentnosti. Záver o nevyhnutnosti zachovať dynamickú reguláciu chromatickosti aj pri ekvivalentnom riešení preto nemôže vychádzať iba z výkladu typového označenia bez vyhodnotenia jeho súvislostí s ostatným obsahom projektu.

34. Technická správa elektroinštalácie, ktorá je súčasťou súťažných podkladov opisuje svetelné rozvody káblami CYKY-J 3 × 1,5 mm², CYKY-O 3 × 1,5 mm² a CYKY-J 5 × 1,5 mm² a uvádza bežné vypínače pre svetelné obvody. Výkresová dokumentácia obsahuje aj ovládacie a snímacie prvky. Tieto údaje však samy osebe neurčujú spôsob ovládania dynamickej zmeny chromatickosti pri sporných svietidlách. Kontrolovaný sa preto mal konkrétne vysporiadať s tým, ako je funkcia Tunable White začlenená do projektovaného riešenia a z čoho vyplýva požiadavka na jej zachovanie aj pri prípustnom ekvivalente. Odkaz na prítomnosť ovládacích prvkov alebo na použité káblové vedenia bez preukázania ich väzby na túto funkciu uvedenú otázku nerieši. V predloženej dokumentácii elektroinštalácie nie je samostatne rozpracovaný požadovaný rozsah dynamickej zmeny chromatickosti, spôsob zadávania tejto zmeny ani jej prevádzkové využitie. Nie je v nej jednoznačne identifikované prepojenie sporných svietidiel s ovládacím systémom určeným na túto funkciu. Navrhovateľ na tieto okolnosti poukázal už v odpovedi na žiadosť. Samotné uvedenie typu kábla alebo prítomnostného snímača pritom ešte neobjasňuje, akým spôsobom mala byť dynamická regulácia chromatickosti v predmetnej sústave zabezpečená.

35. Navrhovateľ uvádza, že v odpovedi na žiadosť spojil posúdenie funkcie Tunable White s konkrétnym obsahom projektovej dokumentácie a s pravidlami prípustnosti ekvivalentného riešenia. Kontrolovaný bol preto povinný vyhodnotiť, z čoho v dokumentácii vyplýva požiadavka na zachovanie tejto funkcie aj pri náhrade referenčného svietidla a aký význam má pre požadované prevádzkové vlastnosti osvetľovacej sústavy. Napadnuté oznámenie o vylúčení túto argumentáciu dostatočne nevyvracia. Identifikácia funkcie obsiahnutej v označení referenčného výrobku nenahrádza posúdenie jej záväznosti pri uplatnení pravidla ekvivalentnosti.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

36. Navrhovateľ ďalej poukazuje na rozhodnutie úradu č. 14144-6000/2018 zo dňa 11. 03. 2019, ktoré sa okrem iného týkalo vyhodnotenia náhradných svietidiel. Úrad v bodoch 48 až 50 zdôraznil význam vymedzenia prípustného ekvivalentu a vecného vyhodnotenia tvrdení a dokladov predložených uchádzačom. Za nedostatočný úrad považoval postup, z ktorého nebolo zrejmé, ako sa verejný obstarávateľ vysporiadal s vysvetlením ponuky a prečo predložený ekvivalent odmietol. V predmetnom verejnom obstarávaní treba tieto závery uplatniť pri výklade ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov a pri posúdení odpovede navrhovateľa na výhradu týkajúcu sa funkcie Tunable White.

37. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný sa v žiadosti o vysvetlenie výslovne pýtal, na základe akých technických a funkčných vlastností považuje navrhovateľ ponúkané svietidlá za ekvivalentné, ak funkciu Tunable White neposkytujú. Navrhovateľ na túto otázku odpovedal argumentáciou vychádzajúcou z projektovanej osvetľovacej sústavy a zo zverejnených pravidiel ekvivalentnosti. Predmetom vyhodnotenia preto mala byť vecná správnosť a dôkazná opora tejto odpovede. Opätovné konštatovanie absencie funkcie Tunable White iba opakuje skutočnosť, z ktorej vychádzala už samotná otázka kontrolovaného. Nevysvetľuje, prečo argumentácia navrhovateľa neobstojí pri posúdení ponúknutého riešenia ako ekvivalentu.

38. Navrhovateľ preto namieta nedostatočné vysporiadanie sa s významom funkcie Tunable White v konkrétnom projektovanom riešení. Pri oboch položkách bolo potrebné posúdiť, či ponúkaná konfigurácia zachováva zverejnené nevyhnutné funkcie osvetlenia, alebo či absenciou dynamickej regulácie dochádza k strate určitej požadovanej funkcie. Takýto záver musí byť podložený obsahom súťažných podkladov.

39. Pri položke č. 158 kontrolovaný založil ďalšiu výhradu na porovnaní svetelného toku ponúknutého svietidla Rundo 330 s údajom uvedeným pri referenčnom svietidle. Ponúknuté svietidlo podľa technického listu dosahuje pri maximálnom nastavení svetelný tok 3 600 lm pri príkone 30 W, zatiaľ čo výkaz výmer uvádza pri referenčnom svietidle 4 000 lm pri príkone 36 W. Toto porovnanie identifikuje rozdiel medzi výrobkami. Na odôvodnenie odmietnutia ekvivalentného technického riešenia však bolo potrebné uvedený rozdiel vyhodnotiť aj podľa súťažných podkladov a vecne sa vysporiadať s vysvetlením navrhovateľa.

40. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný mal pri uplatnení hodnoty 4 000 lm rozlíšiť, či podľa súťažných podkladov predstavuje záväznú dolnú hranicu svetelného toku každého prípustného náhradného svietidla, alebo parameter referenčného vyhotovenia, pri ktorom sa rovnocennosť náhrady posudzuje podľa požadovaných vlastností výsledného technického riešenia. Kontrolovaný vyvodil neprípustnosť náhrady z nižšieho svetelného toku jednotlivého svietidla bez náležitého odôvodnenia, prečo tento rozdiel pri uplatnení zverejnených pravidiel ekvivalentnosti predstavuje nesplnenie požiadaviek na predmet zákazky.

41. Navrhovateľ ďalej uvádza, že zo svetelnotechnického hľadiska je potrebné odlíšiť svetelný tok svietidla vyjadrený v lúmenoch od osvetlenosti určitej plochy vyjadrenej v luxoch. Výsledná osvetlenosť závisí aj od rozloženia vyžarovaného svetla, počtu a rozmiestnenia svietidiel, geometrie priestoru, odrazivosti povrchov a udržiavacieho činiteľa. Tento vzťah opisuje aj odborná dokumentácia výrobcu referenčných svietidiel TRILUX v časti venovanej svetelnému toku a činiteľu využitia. Samotné porovnanie hodnôt 3 600 lm a 4 000 lm preto nepredstavuje výpočet výslednej osvetlenosti konkrétnych priestorov.

42. Pre posúdenie predmetnej výhrady je preto potrebné presne určiť, ktorú požiadavku kontrolovaný považoval za nesplnenú a podľa akého meradla hodnotil prípustnosť ekvivalentu.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Rozdiel v svetelnom toku jednotlivých výrobkov a splnenie požadovaných svetelnotechnických parametrov v konkrétnom priestore predstavujú súvisiace, ale odlišné otázky. Ich rozlíšenie je nevyhnutné aj na vyhodnotenie vysvetlenia navrhovateľa a dôkazov predložených na jeho podporu.

43. Kontrolovaný v oznámení o vylúčení poukázal na vyjadrenie navrhovateľa o svetelnotechnickom overení pred realizáciou. Táto časť odpovede sa však musí vyhodnotiť spolu s ostatnou argumentáciou navrhovateľa, technickým listom ponúknutého svietidla a pravidlami prípustnosti ekvivalentov. Konštatovanie, že budúce overenie nepreukazuje splnenie požiadaviek v čase predloženia ponuky, samo osebe nevyriešilo predchádzajúcu otázku, podľa akého záväzného meradla mal kontrolovaný rovnocennosť posúdiť.

44. Navrhovateľ tvrdí, že ak kontrolovaný považoval hodnotu 4 000 lm za záväznú dolnú hranicu aj pre každý prípustný ekvivalent, mal tento výklad odôvodniť v kontexte celej súťažnej dokumentácie. Pokiaľ posudzoval preukázanie výsledných svetelnotechnických vlastností ponúknutého riešenia, mal konkretizovať, ktoré požadované vlastnosti zostali nepreukázané a prečo predložené podklady a vysvetlenie v tomto rozsahu nepostačovali. Rozlíšenie týchto dôvodov je podstatné pre preskúmateľnosť vylúčenia ponuky. Navrhovateľ musí z oznámenia o vylúčení zistiť, či kontrolovaný odmietol samotnú prípustnosť technickej náhrady s odlišným svetelným tokom, alebo ju posudzoval ako prípustnú možnosť, ktorej rovnocennosť nepovažoval za dostatočne doloženú.

45. Navrhovateľ ďalej uvádza, že pri položke č. 160 ide o odlišnú situáciu. Svietidlo Rundo 400 podľa predloženého technického listu dosahuje pri nastavení 36 W svetelný tok 4 300 lm. Nedostatok svetelného toku vytýkaný svietidlu Rundo 330 preto nemožno prenášať aj na túto položku. Kontrolovaný ho v napadnutom oznámení pri položke č. 160 ani samostatne neuplatnil. Posúdenie tejto položky sa musí sústrediť na skutočne uvedenú výhradu týkajúcu sa dynamickej regulácie chromatickosti.

Nesprávne posúdenie ekvivalentnosti svietidla Office Back C pri položke č. 162

46. Kontrolovaný v II. časti oznámenia o vylúčení vytkol navrhovateľovi, že svietidlo Office Back C ELS6060B3C.32WUGR4801 ponúknuté pri položke č. 162 neobsahuje DALI elektroniku, neumožňuje príslušné digitálne riadenie a plynulé stmievanie a nedosahuje požadovaný index podania farieb najmenej 90. Navrhovateľ namieta spôsob určenia záväznosti uvedených požiadaviek pri ekvivalentnom riešení a vyhodnotenie vysvetlenia, ktoré k týmto odlišnostiam predložil.

47. Navrhovateľ uvádza, že vo výkaze výmer bolo pri položke č. 162 uvedené referenčné svietidlo ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01 so svetelným tokom 4 200 lm a príkonom 29 W. Výkresové legendy elektroinštalácie obsahujú označenie referenčného svietidla s údajom „ETDD“. Význam týchto označení pre posúdenie prípustnosti ekvivalentu sa musí vyhodnotiť v spojení s projektovaným spôsobom ovládania osvetlenia a s pravidlami ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov. Identifikácia stmievateľného vyhotovenia referenčného výrobku sama osebe nevysvetľuje, ktoré regulačné funkcie kontrolovaný požadoval zachovať pri každom prípustnom ekvivalentnom riešení a ako sa mali uplatňovať v projektovanej osvetľovacej sústave.

48. Navrhovateľ v ponuke identifikoval konkrétnu konfiguráciu svietidla Office Back C s elektronikou typu „power switch“, ktorá umožňuje voľbu výkonového nastavenia. V odpovedi

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

na žiadosť výslovne uviedol, že ide o vyhotovenie bez DALI, a prípustnosť tejto náhrady odôvodnil vo vzťahu k navrhnutým svetelným rozvodom, spôsobu ovládania a pravidlám ekvivalentnosti. Kontrolovaný preto disponoval údajmi o ponúknutom výrobku aj vysvetlením dôvodov jeho použitia. Pri vyhodnotení bolo potrebné vecne posúdiť túto argumentáciu a uviesť, prečo ponúknuté riešenie nevyhovuje konkrétnej požiadavke vyplývajúcej zo súťažných podkladov.

49. Podľa navrhovateľa predmetom tejto namietanej skutočnosti je nesprávne posúdenie záväzného rozsahu požadovaných regulačných funkcií pri ekvivalentnom riešení. Kontrolovaný mal odlíšiť technické možnosti referenčného svietidla od funkcií požadovaných projektom a vyhodnotiť, ktoré z nich musí zabezpečovať aj prípustná náhrada. Ak odmietnutie ponúknutého riešenia založil na absencii digitálneho adresného riadenia alebo plynulého stmievania, mal tento záver podložiť konkrétnymi časťami dokumentácie a vysvetliť ich vzťah k pravidlám ekvivalentnosti. Samotné porovnanie elektroniky ponúknutého a referenčného svietidla nenahrádza vyhodnotenie uvedenej otázky ani odpoveď na argumentáciu navrhovateľa.

50. Navrhovateľ v odpovedi na žiadosť poukázal na opis štandardných svetelných rozvodov, prítomnostné snímače a ovládanie tlačidlom. Súčasne uviedol, že v dokumentácii nebolo samostatne rozpracované systémové prepojenie prostredníctvom DALI ani konkrétny spôsob využitia tejto komunikácie. Pre posúdenie uvedenej odpovede bolo potrebné preskúmať väzbu medzi svietidlom, ovládacími prvkami, snímačmi a rozvodmi, a určiť, aké funkcie mala takto navrhnutá sústava zabezpečovať.

51. Navrhovateľ uvádza, že pre posúdenie výhrady týkajúcej sa automatickej regulácie osvetlenia bolo potrebné vychádzať z funkčného prepojenia svietidiel, ovládacích prvkov, snímačov a príslušných rozvodov. Technická schopnosť referenčného svietidla prijímať povely prostredníctvom DALI ešte neurčuje, aké regulačné funkcie má zabezpečovať celá projektovaná sústava. Kontrolovaný mal preto svoju výhradu previazať s konkrétnym zapojením a s funkciami požadovanými projektovou dokumentáciou. Rozhodujúce bolo vyhodnotenie navrhnutého spôsobu riadenia v miestach použitia sporných svietidiel a jeho vzťahu k ponúknutému ekvivalentnému riešeniu.

52. Navrhovateľ poukazuje na to, že kontrolovaný v oznámení o vylúčení poukázal na plynulú reguláciu podľa denného svetla a na komunikáciu so snímačom prostredníctvom DALI bez silového spínania. Navrhovateľ namieta, že tieto závery dostatočne neprepojil s konkrétnymi časťami projektovej dokumentácie ani s obsahom predloženého vysvetlenia. Bolo potrebné označiť, ktoré projektované prvky a ich zapojenie zabezpečujú uvedené funkcie a z čoho vyplýva požiadavka na ich zachovanie pri prípustnej náhrade svietidla. Samotný odkaz na stmievateľné vyhotovenie referenčného výrobku nevysvetľuje rozsah nadväzujúcich funkcií, ktoré kontrolovaný použil ako argument proti ponúknutému riešeniu.

53. Navrhovateľ tvrdí, že ani záver, že samotné DALI rozhranie predstavuje nevyhnutnú vlastnosť každého prípustného ekvivalentu, nemožno oddeliť od pravidiel ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov. Kontrolovaný mal vysvetliť, či zachovanie tohto rozhrania vyžaduje konkrétna funkcia, kompatibilita s projektovaným riadením alebo iná požiadavka vyplývajúca zo súťažných podkladov. Napadnuté oznámenie o vylúčení však dostatočne neodôvodňuje, prečo pripustenú rovnocennosť technického riešenia podmienil práve zachovaním tohto komunikačného rozhrania. Identifikácia rozdielu medzi elektronikou oboch výrobkov nenahrádza posúdenie jeho významu podľa zverejnených pravidiel.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

54. Navrhovateľ v odpovedi na žiadosť opísal aj výkonové nastavenie ponúknutého svietidla na 28 W so svetelným tokom približne 4 200 lm. Tieto údaje predložil na podporu argumentácie o svetelnom výkone a energetických vlastnostiach ponúknutého riešenia; otázku spôsobu riadenia odôvodňoval obsahom projektovej dokumentácie. Kontrolovaný mal jednotlivé časti tejto odpovede vyhodnotiť vo vzťahu k požiadavkám, ktorých sa týkali, a následne posúdiť prípustnosť konkrétneho riešenia. Zistenie absencie DALI samo osebe nenahrádza vecné vysporiadanie sa s argumentáciou navrhovateľa o požadovanom spôsobe ovládania osvetlenia.

55. Navrhovateľ uvádza, že samostatný dôvod odmietnutia svietidla Office Back C kontrolovaný založil aj na indexe podania farieb. Technický list ponúknutej konfigurácie uvádza Ra > 80, pričom kontrolovaný požiadavku na hodnotu najmenej 90 odvodil z označenia „940“ referenčného svietidla. Navrhovateľ namieta spôsob, akým kontrolovaný tento údaj uplatnil pri posúdení ekvivalentnosti. Rozhodujúce bolo vyložiť jeho význam v súvislosti s ostatnými požiadavkami dokumentácie a s pravidlom súťažných podkladov, podľa ktorého kontrolovaný pripustil aj ekvivalentné technické riešenie.

56. Navrhovateľ ďalej uvádza, že technický význam označenia „940“ a jeho záväznosť pre každý prípustný ekvivalent predstavujú dve odlišné otázky. Identifikáciou vlastnosti referenčného svietidla kontrolovaný objasnil jeho vyhotovenie. Na odmietnutie náhrady však bolo potrebné vyhodnotiť, ako sa táto vlastnosť uplatňuje podľa zverejnených pravidiel ekvivalentnosti, a vecne sa vysporiadať s vysvetlením navrhovateľa. Samotné rozkódovanie označenia výrobku neposkytuje úplnú odpoveď na námietku týkajúcu sa rozsahu prípustnej technickej náhrady.

57. Vo vzťahu k podaniu farieb navrhovateľ namieta nedostatočne odôvodnené stotožnenie kvality ekvivalentného riešenia s konkrétnou hodnotou referenčnej konfigurácie. Kontrolovaný mal túto vlastnosť posúdiť podľa požiadaviek na osvetlenie dotknutých priestorov a podľa úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík vymedzených v súťažných podkladoch. Z napadnutého oznámenia o vylúčení musí byť zrejmé, na základe akého výkladu súťažných podkladov predstavuje hodnota Ra najmenej 90 záväznú hranicu aj pre prípustný ekvivalent a prečo vysvetlenie navrhovateľa tento záver nespochybňuje. Navrhovateľ poukazuje aj na potrebu odlíšenia normových požiadaviek na osvetlenie konkrétnych priestorov od vlastností určitého vyhotovenia referenčného svietidla. Hodnota Ra vyššia ako 80 sama osebe nepreukazuje nevhodnosť svietidla na bežné pracovné osvetlenie. Odborné podklady výrobcu XAL k norme EN 12464-1:2021 uvádzajú pre kancelárske činnosti zahŕňajúce písanie, čítanie a spracovanie údajov minimálnu hodnotu Ra 80. Aj výrobca referenčného svietidla TRILUX ponúka v rade ArimoFit G2 vyhotovenie s indexom podania farieb Ra > 80. Tieto skutočnosti podporujú potrebu posúdiť význam sporného parametra vo vzťahu ku konkrétnemu použitiu a k zverejneným pravidlám ekvivalentnosti. Kontrolovaný mal preto identifikovať, z ktorej časti súťažných podkladov vyplýva požiadavka zachovať pri každom prípustnom ekvivalente práve triedu podania farieb zodpovedajúcu označeniu „940“. Samotné dekódovanie označenia referenčného výrobku objasňuje vlastnosť tohto výrobku, nevysporiadava sa však s námietkou navrhovateľa týkajúcou sa záväzného meradla rovnocennosti pripusteného technického riešenia.

58. Takýto výklad podľa navrhovateľa nemožno nahradiť iba odkazom na požiadavku rovnakej alebo vyššej kvality uvedenú v súťažných podkladoch. Táto požiadavka tvorí súčasť pravidla, ktoré zároveň pripúšťa ekvivalentné výrobky a technické riešenia a určuje charakteristiky rozhodujúce pre ich akceptovanie. Kontrolovaný bol povinný vyložiť uvedené ustanovenie ako celok a vysvetliť, prečo sa požadovaná kvalitatívna rovnocennosť pri predmetnej položke nevyhnutne viaže na zachovanie hodnoty Ra odvodenej z referenčného označenia. Bez tejto

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

úvahy zostáva záver o neprípustnosti ponúknutej konfigurácie založený na porovnaní vybraného parametra namiesto náležitého uplatnenia zverejneného pravidla ekvivalentnosti.

59. Napadnuté oznámenie o vylúčení uvádza, že projektované riešenie výslovne vyžaduje DALI stmievateľnosť a CRI najmenej 90. Navrhovateľ namieta, že tento záver mal byť podložený konkrétnym výkladom príslušných označení a ich vzťahu k pravidlám ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov. Technický list ponúknutého svietidla preukazuje jeho vlastnosti a odlišnosti od referenčného vyhotovenia. Nenahrádza však odôvodnenie, prečo tieto odlišnosti podľa zverejnených pravidiel vylučujú jeho akceptovanie.

Nesprávne posúdenie lokálnych rekuperačných jednotiek a nedostatočné odôvodnenie záverov o ich zimnej prevádzke

60. Kontrolovaný v III. časti oznámenia o vylúčení spochybnil ekvivalentnosť lokálnych rekuperačných jednotiek STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU ponúknutých pri položke č. 274. Svoje závery založil na absencii samostatného elektrického predhrievacieho registra, na údajne nedostatočnom preukázaní zimnej prevádzky a na stanovisku projektanta predpokladajúcom zamŕzanie jednotiek, odstavenie vetrania a tepelný diskomfort. Navrhovateľ namieta, že tieto závery nevychádzajú z dostatočne konkretizovaného posúdenia ponúkaného zariadenia a jeho výrobcom určených prevádzkových podmienok.

61. Navrhovateľ pri položke č. 274 ponúkol 27 jednotiek STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU vrátane systémového ovládania. V odpovedi na žiadosť identifikoval odlišnú prevádzkovú koncepciu ponúknutého zariadenia a uviedol, že neobsahuje samostatný elektrický predhrievací register. Predmetom vyhodnotenia preto mala byť konkrétna ponúknutá konfigurácia a jej spôsobilosť zabezpečiť funkcie požadované súťažnými podkladmi. Samotné zistenie absencie predhrievacieho registra nepredstavuje úplné posúdenie ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov, ktoré výslovne pripúšťajú aj ekvivalent technického riešenia.

62. Navrhovateľ uvádza, že technická správa vzduchotechniky v časti 2.4 opisuje referenčné jednotky Wolf CWL-D 70 vrátane elektrického predohrevu. Tento opis je potrebné vykladať spolu s pravidlami prípustnosti ekvivalentnosti. Kontrolovaný mal rozlíšiť funkciu, ktorú elektrický predohrev v referenčnom zariadení zabezpečuje, od konkrétneho technického spôsobu jej dosiahnutia. Následne mal vyhodnotiť, či ponúknuté zariadenie zabezpečuje požadované prevádzkové vlastnosti vlastným konštrukčným a riadiacim riešením, a tento záver podložiť posúdením predložených technických údajov a vysvetlenia navrhovateľa. Odkaz na vybavenie referenčného výrobku takúto úvahu nenahrádza.

63. Navrhovateľ ďalej uvádza, že funkčné posúdenie ponúknutého riešenia požadoval aj samotný kontrolovaný v žiadosti o vysvetlenie. Pre prípad absencie elektrického predhrievacieho alebo dohrevného prvku žiadal vysvetliť zabezpečenie ochrany výmenníka, stabilnej prevádzky a tepelnej pohody pri nízkych vonkajších teplotách. Pri vyhodnotení odpovede preto bolo potrebné zaoberať sa každou z týchto otázok vo vzťahu ku konkrétnemu ponúknutému modelu. Kontrolovaný mal uviesť, ktoré tvrdenia a podklady navrhovateľa posudzoval, v čom ich považoval za nedostatočné a z akých technických východísk vyvodil vlastné závery o zimnej prevádzke. Opätovné konštatovanie absencie elektrického predohrevu nepostačuje na vysporiadanie sa s otázkami, ktoré kontrolovaný sám formuloval prostredníctvom požadovaných funkčných výsledkov.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

64. Podľa navrhovateľa rozhodujúcou projektovou podmienkou je vonkajšia výpočtová teplota -11 °C uvedená v časti 1.3 technickej správy vzduchotechniky. Záver o nevhodnosti ponúknutého zariadenia preto vyžadoval konkrétne posúdenie jeho prevádzky pri tejto teplote a pri ďalších relevantných podmienkach navrhnutého použitia. Všeobecné konštatovanie, že pri chýbajúcom predohreve je v zimných mesiacoch pravdepodobné zamŕzanie, takúto analýzu nenahrádza.

65. Navrhovateľ na preukázanie výrobcom určených prevádzkových podmienok označuje návod na obsluhu a inštaláciu zariadenia STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU, identifikovaného číslom výrobku 203133. Výrobca v anglickej časti návodu, v oddiele 16.2 na strane 146, uvádza prevádzkový teplotný rozsah -25 až +40 °C. Vonkajšia výpočtová teplota -11 °C stanovená projektovou dokumentáciou sa nachádza v tomto rozsahu. Tento údaj je relevantný pre posúdenie záveru, podľa ktorého absencia elektrického predohrevu povedie k pravdepodobnému zamŕzaniu a odstaveniu vetrania. Navrhovateľ preto navrhuje uvedený záver konfrontovať s výrobcom deklarovanými podmienkami prevádzky konkrétneho ponúknutého modelu.

66. Navrhovateľ uvádza, že predmetný návod dokladá vlastnosti zariadenia identifikovaného už v ponuke. Jeho predložením sa nemení výrobok, jeho konfigurácia ani rozsah ponúknutého plnenia. Rozlíšenie medzi doplnením dôkazu a zmenou ponuky podporuje aj rozhodnutie úradu č. 8428-6000/2026 zo dňa 09. 04. 2026. Úrad v bode 88 poukázal na prípustnosť doplnenia technického listu, ktorý potvrdzuje údaje o zariadení určenom už v ponuke, a v bode 91 vytkol kontrolovanému, že predložený dokument vecne nevyhodnotil. Navrhovateľ uvedené rozhodnutie uplatňuje na rozlíšenie povahy dopĺňaného dôkazu od vecnej zmeny plnenia. Návod predkladá na podporu námietky proti technickému záveru, na ktorom kontrolovaný založil vylúčenie ponuky, a navrhuje jeho vyhodnotenie spolu s pôvodnými technickými podkladmi a vysvetlením ponuky.

67. Navrhovateľ ďalej uvádza, že pri vyhodnotení návodu je potrebné presne rozlišovať medzi jednotlivými prevádzkovými javmi a ich následkami. Upozornenie výrobcu na možnosť vzniku námrazy na vonkajšom filtri alebo kryte pri nízkych teplotách nemožno bez ďalšieho stotožniť so zamŕzaním výmenníka a odstavením vetrania, ktoré predpokladá stanovisko použité kontrolovaným. Takýto záver vyžaduje identifikáciu dotknutej časti zariadenia, podmienok vzniku námrazy a jej konkrétneho vplyvu na požadovanú prevádzku. Navrhovateľ namieta, že napadnuté oznámenie tieto súvislosti neobjasňuje a nepriaznivý prevádzkový následok odvodzuje bez dostatočného rozlíšenia konštrukcie a prevádzkových podmienok ponúknutého modelu.

68. Podľa navrhovateľa oznámenie o vylúčení takúto úvahu neobsahuje. Zo sprostredkovaného záveru projektanta nie je zrejmé, z akých technických podkladov ponúkaného modelu vychádzal, aké prevádzkové podmienky posudzoval a akým postupom dospel k predpokladu zamŕzania. Nie je vysvetlené ani to, či skúmal konkrétnu konštrukciu zariadenia a systémové riadenie, alebo vyvodil svoj záver predovšetkým z absencie elektrického predohrevu.

69. Navrhovateľ tvrdí, že odborné postavenie autora projektovej dokumentácie samo osebe nenahrádza odôvodnenie jeho záveru. Ak kontrolovaný použil odborné posúdenie ako podklad vylúčenia ponuky, musí byť možné preskúmať jeho východiská, použitý postup a vzťah ku konkrétne ponúkanému zariadeniu. Navrhovateľ namieta, že formulácia o pravdepodobnom zamŕzaní bez uvedenia týchto súvislostí neposkytuje dostatočný skutkový podklad na odmietnutie ekvivalentného riešenia.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

70. Navrhovateľ namieta aj nedostatočné odôvodnenie záveru o tepelnej nepohode. Kontrolovaný uvádza, že privádzaný vzduch bude mať v zimnom období nízku teplotu a spôsobí diskomfort. Tento záver však nekonkretizuje údajom o predpokladanej teplote privádzaného vzduchu, prevádzkovom režime ani podmienkach, za ktorých má uvedený následok vzniknúť. Neoznačuje ani konkrétnu požiadavku súťažných podkladov, s ktorou má byť takto predpokladaná prevádzka v rozpore. Bez vyhodnotenia účinku spätného získavania tepla, požadovaného prietoku a projektovaného umiestnenia jednotiek zostáva tvrdenie o tepelnom diskomforte nedostatočne podloženým predpokladom.

71. Navrhovateľ poukazuje na to, že technická správa vzduchotechniky v časti 2.4 výslovne uvádza, že vzduchotechnická jednotka nehradí tepelné straty a zisky. Tento údaj vymedzuje úlohu jednotky v technickom riešení budovy a musí sa zohľadniť pri hodnotení tepelnej pohody. Kontrolovaný mal rozlíšiť funkciu predohrevu v referenčnom zariadení, účinok spätného získavania tepla a úlohu vykurovania pri zabezpečovaní vnútorného prostredia. Z absencie elektrického predhrievacieho registra nemožno bez posúdenia týchto súvislostí vyvodiť, že ponúknuté riešenie nezabezpečí požadované podmienky užívania priestorov.

72. Posúdenie zimnej prevádzky musí rozlišovať ochranu zariadenia pred poškodením, zachovanie požadovaného vetracieho výkonu a zabezpečenie požadovaných podmienok v pobytovej zóne. Ide o odlišné funkčné otázky, pri ktorých je potrebné vyhodnotiť príslušné vlastnosti zariadenia a podmienky jeho použitia. Kontrolovaný však dostatočne nevysvetlil, akým konkrétnym mechanizmom má absencia elektrického predohrevu pri ponúknutom modeli viesť k zamŕzaniu, odstaveniu vetrania a tepelnému diskomfortu. Súhrnný odkaz na tieto následky nenahrádza ich technické odôvodnenie vo vzťahu k zariadeniu STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU.

73. Navrhovateľ uvádza, že výhradu k dostatočnosti predloženého vysvetlenia je zároveň potrebné odlíšiť od vlastných technických záverov kontrolovaného. Ak kontrolovaný považoval určitú požadovanú vlastnosť za nepreukázanú, mal presne označiť, o ktorú vlastnosť ide a prečo predložené podklady a odpoveď navrhovateľa nepostačujú na jej overenie. Pokiaľ však zároveň založil vylúčenie ponuky na predpoklade zamŕzania, odstavenia vetrania alebo tepelného diskomfortu, musel uviesť konkrétne odborné východiská týchto záverov. Označenie vysvetlenia za všeobecné samo osebe nepotvrdzuje správnosť predpokladaných nepriaznivých následkov. Navrhovateľ namieta, že napadnuté oznámenie tieto dve roviny dostatočne nerozlišuje, čím sťažuje preskúmanie skutkového základu vylúčenia.

<u>Nesprávne posúdenie akustických parametrov vonkajšej jednotky Sinclair pri položke č. 130</u>

74. Kontrolovaný v IV. časti oznámenia o vylúčení odmietol vonkajšiu jednotku Sinclair SDV5-335EAS ponúknutú pri položke č. 130 ako ekvivalent referenčnej jednotky Daikin RXYSQ10TY1. Vychádzal z rozdielu katalógových akustických údajov a z konštatovania, že navrhovateľ nepredložil akustickú štúdiu ani iný odborný podklad preukazujúci vyhovujúcu prevádzku v konkrétnom mieste. Navrhovateľ namieta, že kontrolovaný dostatočne nerozlíšil porovnanie vlastností dvoch výrobkov od posúdenia splnenia záväzných akustických požiadaviek stavby podľa zverejnených pravidiel ekvivalentnosti.

75. Navrhovateľ uvádza, že súťažné podklady pri položke č. 130 identifikovali referenčnú jednotku Daikin RXYSQ10TY1 typovým označením a ďalšími technickými údajmi. Hodnoty hladiny akustického tlaku 55 dB(A) a hladiny akustického výkonu 74 dB(A), z ktorých kontrolovaný pri vylúčení ponuky vychádzal, však pri tejto položke ani v príslušnom opise zariadenia v

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

technickej správe neboli samostatne stanovené ako najvyššie prípustné hodnoty pre každý ekvivalent. Kontrolovaný preto mal vysvetliť, na základe akého výkladu súťažných podkladov a pravidiel prisúdil týmto katalógovým údajom význam záväzného meradla prípustnosti náhrady.

76. Navrhovateľ namieta nedostatočné rozlíšenie dvoch otázok, a to požiadavky na zachovanie akustických parametrov referenčného výrobku a požiadavky na preukázanie akusticky vyhovujúcej prevádzky ponúknutého riešenia v konkrétnom mieste. Prvá otázka vyžaduje výklad záväzného obsahu súťažných podkladov vrátane pravidiel ekvivalentnosti a druhá vyhodnotenie dôkazov o splnení požadovaných prevádzkových podmienok. Zistenie vyšších katalógových hodnôt ponúknutej jednotky samo osebe nevysvetľuje, podľa ktorého z týchto meradiel kontrolovaný náhradu odmietol a ako pri tom uplatnil pravidlá ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov. Ani výhrada k dostatočnosti predložených dôkazov nenahrádza odôvodnenie záväznosti konkrétnych katalógových hodnôt referenčného zariadenia.

77. Navrhovateľ uvádza, že v odpovedi na žiadosť uviedol pri jednotke Sinclair hladinu akustického tlaku približne 61 dB(A) a hladinu akustického výkonu približne 81 dB(A), ako aj porovnávacie hodnoty referenčnej jednotky približne 55 dB(A) a 74 dB(A). Súčasne vysvetlil svoj názor na posudzovanie akustických vlastností vo vzťahu ku konkrétnemu použitiu zariadenia a pravidlám ekvivalentnosti. Kontrolovaný preto mal vyhodnotiť nielen samotný rozdiel údajov, ale aj túto argumentáciu a jej dôkaznú oporu. V napadnutom oznámení malo byť preskúmateľne vysvetlené, ktoré zverejnené požiadavky považuje za nesplnené alebo nepreukázané a prečo predložené technické podklady a vysvetlenie nepostačujú na akceptovanie ponúknutého riešenia.

78. Hladina akustického výkonu charakterizuje emisiu zdroja, zatiaľ čo hladina akustického tlaku sa vzťahuje na konkrétne miesto a podmienky šírenia zvuku. Rozdiel medzi týmito veličinami vysvetľuje aj výrobca referenčného zariadenia Daikin, ktorý pri akustickom tlaku poukazuje na význam vzdialenosti a akustického prostredia. Katalógový údaj o akustickom tlaku preto nemožno bez ďalšieho stotožniť s hlukovou záťažou pri okne obytnej miestnosti alebo v inom chránenom mieste stavby.

79. Navrhovateľ namieta rozsah záverov, ktoré kontrolovaný vyvodil z porovnania katalógových akustických údajov. Tieto údaje charakterizujú vlastnosti zariadení za príslušných podmienok a sú relevantným podkladom ich technického porovnania. Ich rozdiel však treba vyhodnotiť vo vzťahu ku konkrétnej požiadavke, ktorú kontrolovaný uplatňuje. Porovnanie hlučnosti výrobkov nepredstavuje samo osebe posúdenie výsledných akustických pomerov v mieste inštalácie. Kontrolovaný mal preto jasne rozlíšiť záver o odlišnosti výrobkov od záveru o nedostatočnom preukázaní požadovaných vlastností ponúknutého riešenia.

80. Navrhovateľ uvádza, že pri použití katalógových hodnôt ako podkladu vylúčenia ponuky bolo potrebné objasniť aj ich porovnateľnosť. Pri hladine akustického tlaku je podstatné, ku ktorému miestu, vzdialenosti a podmienkam merania sa údaj vzťahuje; pri oboch veličinách je relevantný prevádzkový stav zariadenia. Napadnuté oznámenie tieto súvislosti neuvádza. Navrhovateľ preto namieta, že kontrolovaný dostatočne nevysvetlil podmienky vykonaného porovnania ani rozsah odborných záverov, ktoré z neho možno vyvodiť vo vzťahu k ponúknutému riešeniu. Význam prevádzkového stavu pri porovnávaní akustických vlastností vyplýva aj z konkrétnych údajov projektovej dokumentácie. Technická správa vzduchotechniky v časti 2.15 na strane 11/19 uvádza pri referenčnej jednotke Daikin RXYSQ10TY1 chladiaci výkon Qch = 17,9 kW. Výrobca ponúknutej jednotky Sinclair SDV5-

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

335EAS uvádza menovitý chladiaci výkon 33,5 kW. Uvedené údaje vyžadujú objasnenie, aký chladiaci výkon a aké prevádzkové podmienky kontrolovaný považoval za rozhodujúce pri hodnotení akustických vlastností ponúknutého riešenia. V napadnutom oznámení nie je vysvetlené, ako bol pri porovnaní zohľadnený výkon uvedený v projektovej dokumentácii a či sa odborný záver týka prevádzky potrebnej na jeho zabezpečenie. Navrhovateľ preto navrhuje vyhodnotiť uvedený údaj technickej správy v spojení s ostatnými podkladmi určujúcimi požadovaný výkon systému a preskúmať, či záver o akustickej nevhodnosti vychádza z porovnania relevantných prevádzkových stavov, alebo výlučne z rozdielu katalógových hodnôt. Výrobca Sinclair v technickom katalógu komerčných systémov 2023 na strane 56 konkretizuje podmienky akustického merania vonkajších jednotiek: meranie v polobezodrazovej miestnosti, vo vzdialenosti 1 m pred jednotkou a vo výške 1,3 m nad podlahou. Údaj o hladine akustického tlaku má preto určený referenčný merací bod a nemožno ho bez zohľadnenia podmienok šírenia zvuku preniesť na ľubovoľné chránené miesto stavby. Navrhovateľ navrhuje tieto údaje vyhodnotiť pri preskúmaní technických východísk stanoviska projektanta, najmä pokiaľ sa z katalógového porovnania vyvodzuje záver o nevhodnosti jednotky v projektovanom umiestnení. Súčasne žiada preskúmať, aké podmienky merania a prevádzky boli použité pri referenčnom zariadení a aký význam má vykonané porovnanie pre splnenie konkrétnych požiadaviek stavby.

81. Navrhovateľ tvrdí, že ak kontrolovaný hodnotil preukázanie akusticky vyhovujúcej prevádzky v mieste inštalácie, mal tento záver vztiahnuť ku konkrétnym požiadavkám stavby a uviesť, ktoré rozhodujúce skutočnosti zostali podľa jeho posúdenia nedoložené. Výsledné akustické pomery súvisia s umiestnením zdroja a posudzovaného miesta, podmienkami šírenia zvuku a relevantným prevádzkovým režimom. Samotné označenie ponúknutej jednotky za hlučnejšiu preto nevymedzuje, ktorú požiadavku na výslednú prevádzku kontrolovaný považuje za nepreukázanú. Navrhovateľ namieta nedostatočné prepojenie tejto výhrady s konkrétnymi zverejnenými podmienkami a s obsahom predloženého vysvetlenia.

82. Podľa navrhovateľa stanovisko projektanta citované v napadnutom oznámení o vylúčení označuje ponúknutú jednotku za pomerne hlučný stacionárny zdroj a za zariadenie zásadne hlučnejšie ako referenčná jednotka. Takéto relatívne hodnotenie môže charakterizovať rozdiel medzi výrobkami, samo však nevysvetľuje neprípustnosť ekvivalentného riešenia podľa súťažných podkladov. Kontrolovaný mal uviesť, ako sa tento rozdiel premieta do posúdenia konkrétnej záväznej požiadavky a aký význam má stanovisko projektanta pre vyhodnotenie predložených dôkazov. Pokiaľ stanovisko obsahuje aj záver o nevhodnosti zariadenia v projektovanom umiestnení, musia byť preskúmateľné jeho technické východiská a vzťah ku konkrétnemu ponúknutému riešeniu.

83. Navrhovateľ uvádza, že technická správa vzduchotechniky v časti 4 upravuje ochranu pred hlukom a vibráciami a uvádza opatrenia týkajúce sa pružného uloženia zariadení a obmedzenia prenosu vibrácií do konštrukcií a rozvodov. Tieto ustanovenia tvoria súčasť projektovaného spôsobu zabudovania zariadení a sú relevantné pri posúdení príslušných ciest prenosu hluku. Kontrolovaný mal preto pri hodnotení konkrétnej inštalácie rozlíšiť vlastnosti samotného zdroja od účinkov jeho uloženia a napojenia na ostatné časti stavby a vyhodnotiť projektované opatrenia v rozsahu, v akom sa vzťahujú na jednotku pri položke č. 130.

84. Podľa navrhovateľa význam jednotlivých projektovaných opatrení treba posudzovať podľa ich konkrétnej funkcie. Opatrenia proti prenosu vibrácií do konštrukcií sa týkajú inej cesty prenosu než hluk šírený zo zariadenia vzduchom. Navrhovateľ poukazuje na túto súvislosť preto, že predmetom ponuky je zariadenie zabudované v projektovanom usporiadaní. Ak kontrolovaný

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

vyvodzuje záver o akustickej nevhodnosti tohto usporiadania, musí byť z jeho odôvodnenia zrejmé, ktorý spôsob šírenia hluku posudzoval, z akých podkladov vychádzal a ako jeho záver súvisí s požiadavkami na predmet zákazky.

85. Navrhovateľ poukazuje na to, že kontrolovaný v žiadosti o vysvetlenie požadoval porovnanie akustických vlastností a preukázanie súladu ponúknutého riešenia s požiadavkami stavby. Navrhovateľ v odpovedi predložil technické údaje a vysvetlenie ich významu. Výhradu, že nebola predložená akustická štúdia ani iný postačujúci odborný podklad, bolo preto potrebné odôvodniť vo vzťahu k obsahu tejto odpovede a ku konkrétnym skutočnostiam, ktoré mali byť preukázané. Kontrolovaný mal rozlíšiť údaje dokladajúce vlastnosti zdroja od podkladov potrebných na overenie výsledných akustických pomerov a vysvetliť, v čom predložené vysvetlenie nezodpovedalo požadovanému rozsahu preukázania. Rozhodujúci je obsah a dôkazná spôsobilosť predložených podkladov vo vzťahu k určenej požiadavke.

86. Výhrada nedostatočného preukázania akustických pomerov zároveň nemôže nahradiť odôvodnenie, prečo majú katalógové hodnoty referenčnej jednotky predstavovať záväzné hranice aj pre každý prípustný ekvivalent. Ide o dve samostatné otázky, ktoré kontrolovaný pri posúdení ponuky dostatočne nerozlíšil. Ak odmietol náhradu pre prekročenie katalógových hodnôt referenčného výrobku, mal preukázať oporu takéhoto meradla v súťažných podkladoch a jeho vzťah k ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov. Ak ju odmietol pre nedostatočné doloženie výslednej prevádzky, mal preskúmateľne vyhodnotiť predložené dôkazy a konkretizovať chýbajúce preukázanie. Navrhovateľ namieta, že spojením týchto otázok zostalo nedostatočne odôvodnené, ako kontrolovaný uplatnil zverejnené pravidlá ekvivalentnosti na konkrétne ponúknuté riešenie.

87. Vyjadrenie navrhovateľa o prevádzkovom nastavení a tichom alebo nočnom režime sa vzťahovalo na jednotku Sinclair SDV5-335EAS identifikovanú v ponuke. Pri jeho vyhodnotení bolo potrebné rozlíšiť existenciu príslušného režimu, jeho akustické účinky a zachovanie požadovaného chladiaceho alebo vykurovacieho výkonu. Pokiaľ kontrolovaný považoval tieto vlastnosti za nedostatočne doložené, mal svoju výhradu vztiahnuť ku konkrétnemu obsahu odpovede a uviesť, ktoré rozhodujúce údaje neboli preukázané. Takýto dôkazný záver však treba odlíšiť od tvrdenia, že už samotný rozdiel katalógových hodnôt oproti referenčnej jednotke vylučuje prípustnosť náhrady podľa pravidiel ekvivalentnosti v zmysle súťažných podkladov.

88. Navrhovateľ namieta nedostatočné odôvodnenie záväzného meradla ekvivalentnosti a jeho uplatnenia na predloženú ponuku. Kontrolovaný bol povinný vyhodnotiť technické podklady a vysvetlenie vo vzťahu ku konkrétnym požiadavkám súťažných podkladov a uviesť dôvody, pre ktoré ich považoval za nepostačujúce. Pokiaľ svoje rozhodnutie oprel aj o odborný záver o nevhodnosti ponúknutého zariadenia v mieste inštalácie, musia byť z odôvodnenia zistiteľné technické východiská tohto záveru a jeho vzťah ku konkrétnemu riešeniu. Preskúmateľnosť vyžaduje, aby bolo možné rozlíšiť zistený nesúlad s požiadavkou od nedostatočného preukázania jej splnenia.

89. Navrhovateľ popri výhradách proti jednotlivým technickým záverom namieta aj spoločné nedostatky postupu, ktorým kontrolovaný dospel k vylúčeniu jeho ponuky. Napadnuté oznámenie o vylúčení síce opisuje rozdiely medzi ponúkanými a referenčnými výrobkami, dostatočne však nevysvetľuje, ako pri ich posúdení uplatnil pravidlo ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov a ako vyhodnotil argumentáciu navrhovateľa týkajúcu sa záväzného rozsahu požiadaviek. Ide o nedostatok rozhodujúcej úvahy, ktorá spája zistenú technickú

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

odlišnosť so zákonným dôvodom vylúčenia ponuky. Podľa § 53 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní komisia pri pochybnostiach overuje správnosť informácií a dôkazov poskytnutých uchádzačmi a pri identifikovaných nejasnostiach alebo nezrovnalostiach žiada vysvetlenie, prípadne dôkazy. Podľa § 53 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní musí predložené vysvetlenie zohľadniť. Povinnosť oznámiť konkrétne dôvody vylúčenia vyplýva z § 53 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ namieta porušenie týchto povinností v rozsahu, v akom kontrolovaný ponechal rozhodujúce argumenty nevysporiadané a odborné závery bez dostatočne uvedených východísk.

90. Podľa navrhovateľa povinnosť zohľadniť vysvetlenie ponuky vyžaduje vecné vyhodnotenie odpovede vrátane argumentácie a dôkazov, ktorými navrhovateľ odôvodňuje prípustnosť ponúknutého riešenia. Kontrolovaný z odpovede na žiadosť prevzal údaje potvrdzujúce odlišnosti ponúknutých zariadení od referenčných výrobkov, dostatočne však nevyhodnotil súvisiace vysvetlenie ich významu podľa súťažných podkladov a konkrétnych častí projektovej dokumentácie. Potvrdenie technického rozdielu nepredstavuje vyvrátenie argumentácie o prípustnosti ekvivalentu. Kontrolovaný mal uviesť, ktoré rozhodujúce tvrdenia neprijal a z akých skutkových, technických alebo právnych dôvodov.

91. Navrhovateľ uvádza, že všeobecný odkaz na odbornú starostlivosť uchádzača a na možnosť zistiť vlastnosti referenčného výrobku z jeho typového označenia nenahrádza výklad zverejnených pravidiel ekvivalentnosti. Navrhovateľ v odpovedi na žiadosť otvoril otázku, ktoré vlastnosti musia zostať zachované aj pri prípustnej náhrade a akým spôsobom sa táto požiadavka uplatňuje na konkrétne ponúknuté riešenie. Kontrolovaný bol povinný odpovedať na túto argumentáciu vo vzťahu ku každému spornému parametru. Z možnosti dohľadať vlastnosť výrobku nemožno bez ďalšej úvahy odvodiť povinnosť zachovať ju v rovnakej technickej podobe aj pri ekvivalente.

92. Navrhovateľ ďalej uvádza, že individuálne posúdenie bolo nevyhnutné aj vzhľadom na rozdielny spôsob vyjadrenia sporných vlastností v dokumentácii. Svetelný tok a elektrický predohrev boli uvedené priamo, ďalšie vlastnosti kontrolovaný odvodil z typových označení a akustické hodnoty prevzal z katalógových údajov referenčnej jednotky. Pri každej z týchto situácií bolo potrebné určiť obsah požiadavky, jej vzťah k pravidlám ekvivalentnosti podľa súťažných podkladov a dôvod, pre ktorý jej ponúknuté riešenie nevyhovuje. Jednotná úvaha o záväznosti vlastností referenčného výrobku bez tohto rozlíšenia nepostačuje na odôvodnenie jednotlivých dôvodov vylúčenia.

93. Kontrolovaný v žiadosti o vysvetlenie pri vybraných položkách výslovne požadoval odôvodnenie ekvivalentnosti aj pri absencii určitej vlastnosti alebo konštrukčného prvku. Navrhovateľ na tieto otázky predložil odpoveď, ktorú bolo potrebné vyhodnotiť podľa jej obsahu a dôkaznej opory. Ak kontrolovaný považoval príslušnú vlastnosť za nezastupiteľnú, mal tento záver odôvodniť výkladom súťažných podkladov vrátane pravidiel ekvivalentnosti. Ak pripúšťal jej funkčne rovnocennú náhradu, ale odpoveď na žiadosť nepovažoval za postačujúcu, mal konkretizovať nedostatky predloženého vysvetlenia a dôkazov. Opätovné uvedenie absencie vlastnosti, z ktorej vychádzala už žiadosť o vysvetlenie, tieto povinnosti nenahrádza.

94. Navrhovateľ uvádza, že pri vzduchotechnických zariadeniach kontrolovaný oprel vylúčenie aj o odborné posúdenie autora projektovej dokumentácie. Napadnuté oznámenie však sprostredkúva predovšetkým jeho výsledné hodnotenia. Navrhovateľ namieta, že z nich nemožno dostatočne preskúmať, aké údaje o konkrétnych ponúkaných modeloch projektant

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

použil, aké prevádzkové podmienky zohľadnil a ako dospel k záverom o zimnej prevádzke alebo akustickej prijateľnosti.

95. Podľa navrhovateľa kontrolovaný zodpovedá za vyhodnotenie ponuky aj vtedy, keď využije odborné stanovisko projektanta. Odkaz na jeho odbornú autoritu preto nenahrádza vlastné preskúmateľné odôvodnenie. V rozsahu, v akom bolo stanovisko podkladom vylúčenia ponuky, musí byť možné preveriť jeho obsah, odborné východiská a vzťah k zverejneným požiadavkám. Navrhovateľ preto žiada, aby úrad posúdil úplné stanovisko spolu s dokumentmi, z ktorých vychádzalo, a so zápisnicou o vyhodnotení ponúk.

96. Ďalším nedostatkom podľa navrhovateľa je nerozlíšenie medzi preukázanou vlastnosťou ponúkaného výrobku, sporným výkladom požiadavky a neobjasnenou prevádzkovou okolnosťou. Pri absencii DALI alebo elektrického predohrevu je vlastnosť výrobku známa; predmetom sporu je aj jej význam pre ekvivalentnosť. Pri predpokladanom zamŕzaní, tepelnom diskomforte alebo hlukovej záťaži ide zároveň o odborné závery o prevádzke konkrétneho riešenia. Kontrolovaný nemôže tieto rozdielne otázky uzavrieť spoločným konštatovaním, že vysvetlenie potvrdilo technické odlišnosti.

97. Navrhovateľ tvrdí, že pri posudzovaní potreby ďalšieho objasnenia bolo rozhodujúce, či konkrétna pochybnosť smerovala k vlastnosti alebo prevádzkovému princípu zariadenia identifikovaného už v ponuke. Navrhovateľ túto výhradu uplatňuje najmä vo vzťahu k technickým predpokladom zimnej prevádzky jednotiek STIEBEL ELTRON, z ktorých vychádzalo stanovisko projektanta. Kontrolovaný mal rozlíšiť nedostatočné doloženie určitej vlastnosti od odborného záveru, že zariadenie bude zamŕzať alebo prestane zabezpečovať vetranie. Ak prijal takýto záver na základe pochybností o konštrukcii alebo fungovaní konkrétneho modelu, bolo potrebné overiť rozhodujúce informácie o tomto modeli postupom podľa § 53 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

98. K úvahe kontrolovaného o možnom použití automatizovaného alebo AI nástroja pri spracovaní vysvetlenia navrhovateľ uvádza, že rozhodujúci je obsah odpovede na žiadosť, jej vecná správnosť a opora v dôkazoch. Predpokladaný spôsob spracovania textu sám osebe nepreukazuje nesprávnosť technického tvrdenia ani nesplnenie požiadavky na predmet zákazky. Pokiaľ kontrolovaný považoval konkrétnu časť vysvetlenia za nesprávnu alebo nepodloženú, mal označiť príslušné tvrdenie a uviesť dôvody svojho záveru.

99. Navrhovateľ uvádza, že tieto nedostatky odôvodnenia majú priamy význam pre účinnú obranu navrhovateľa. Z oznámenia o vylúčení musí byť zistiteľné, ktorú konkrétnu požiadavku kontrolovaný uplatnil, ako ju vyložil v spojení s pravidlami ekvivalentnosti a prečo ponúknuté riešenie vyhodnotil ako nevyhovujúce. Rovnako musí byť rozlíšené, či kontrolovaný zistil nesplnenie požiadavky, alebo považoval jej splnenie za nedostatočne preukázané. Uvedené rozlíšenie určuje predmet námietok aj rozsah potrebnej argumentácie a dôkazov. Chýbajúce rozhodujúce úvahy kontrolovaného nemôže nahrádzať navrhovateľ vlastnými predpokladmi o dôvodoch vylúčenia jeho ponuky.

100. Navrhovateľ v petite námietok navrhuje, aby úrad podľa § 175 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní nariadil kontrolovanému odstrániť protiprávny stav, a to zrušením oznámenia o vylúčení ponuky navrhovateľa, opätovným zaradením ponuky do procesu verejného obstarávania a následným opätovným vyhodnotením jeho ponuky, pri zohľadnení navrhovateľom predložených vysvetlení a dôkazov, v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, zverejnenými pravidlami ekvivalentnosti a právnym názorom úradu.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Začatie preskúmania úkonov kontrolovaného

101. Podľa § 171 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní námietkové konanie sa začína dňom doručenia námietok úradu. Na základe uvedeného úrad konštatuje, že námietkové konanie začalo **dňa 25. 09. 2026**.

102. Podľa § 173 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní je kontrolovaný povinný doručiť úradu písomné vyjadrenie k podaným námietkam a kompletnú dokumentáciu potrebnú na posúdenie namietaných skutočností, a to do piatich pracovných dní odo dňa doručenia námietok kontrolovanému, ak ide o námietkové konanie; úrad neprihliada na písomné vyjadrenie k podaným námietkam a dôkazy doručené kontrolovaným po uplynutí tejto lehoty.

103. Podľa § 173 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní ak ide o elektronickú komunikáciu, dokumentácia sa úradu doručuje sprístupnením elektronickej podoby dokumentácie zriadením prístupu do elektronického prostriedku použitého na elektronickú komunikáciu v lehote podľa odseku 1, pričom súčasťou elektronickej podoby dokumentácie sú aj auditné záznamy o všetkých úkonoch vykonaných v použitom elektronickom prostriedku. Ak kontrolovaný predkladá dokumentáciu alebo jej časť v listinnej podobe, môže úradu doručiť aj fotokópiu tejto dokumentácie, ak zároveň písomne potvrdí, že táto dokumentácia súhlasí s originálnym vyhotovením dokumentácie. Kontrolovaný môže nahliadať do dokumentácie ním doručenej úradu. Ak sa preskúmanie úkonov kontrolovaného nezačne, úrad bez zbytočného odkladu poskytnutú dokumentáciu vráti.

104. Dňa 02. 10. 2026 bol úradu doručený dokument kontrolovaného označený ako „„Zvýšenie energetickej efektívnosti objektu šatní so zázemím v športovom areáli v Skalici“ – písomné vyjadrenie k námietkam“ zo dňa 01. 10. 2026 (ďalej len „vyjadrenie“), ktorým kontrolovaný poskytol úradu vyjadrenie k podaným námietkam. Kontrolovaný dňa 01. 10. 2026 zriadil v prospech úradu prístup do IS EPVO, čím bola úradu sprístupnená elektronická podoba dokumentácie postupom podľa § 173 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Kontrolovaný dňa 22. 10. 2026 doručil úradu dokument označený ako „Posúdenie technických ekvivalentov-VZT a chladenie (Stiebel Eltron a Sinclair) stavby „Zvýšenie energetickej efektívnosti objektu Šatní so zázemím v športovom areáli v Skalici““ (ďalej len „stanovisko projektanta“). Na základe uvedeného úrad konštatuje, že kontrolovaným doručenú dokumentáciu k predmetnému verejnému obstarávaniu potrebnú pre posúdenie namietaných skutočností považuje za kompletnú odo dňa 22. 10. 2026.

Vyjadrenie kontrolovaného k námietkam navrhovateľa

105. Kontrolovaný v plnom rozsahu trvá na odôvodnení vylúčenia ponuky navrhovateľa a má zo to, že postupoval striktne v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, aplikačnou praxou úradu a tiež v súlade so znením súťažných podkladov predmetného verejného obstarávania. Vylúčenie ponuky navrhovateľa sa opiera o konkrétne funkčné, kvalitatívne a prevádzkové rozdiely, nie o samotnú odlišnú značku ponúkaných výrobkov a zariadení v rámci jeho ocenenia predmetu zákazky.

<u>K spôsobu posúdenia ekvivalentnosti ponúkaných výrobkov a zariadení</u>

106. Kontrolovaný uvádza, že príloha č. 1A súťažných podkladov tohto verejného obstarávania síce pripustila predkladanie/ocenenie ekvivalentných výrobkov, zariadení, resp. ekvivalentného technického riešenia, avšak pod podmienkou zachovania úžitkových, prevádzkových a

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

funkčných charakteristík nevyhnutných na požadovaný účel, pri súčasnom zachovaní rovnakej alebo vyššej kvality. Projektová dokumentácia a výkaz výmer sa musia vykladať spolu, tvoria jeden celok. Úplné typové označenie referenčného výrobku konkretizuje jeho technickú konfiguráciu, a kontrolovaný si je vedomý, že každá jeho katalógová vlastnosť nie je automaticky samostatnou minimálnou požiadavkou. Treba si však uvedomiť, že pri sporných vlastnostiach ponúkaných výrobkov a zariadení je rozhodujúca práve ich väzba na funkciu, účel a kvalitu požadovaného riešenia v projektovej dokumentácii a výkaze výmer.

107. Kontrolovaný v rámci procesu vyhodnotenia umožnil navrhovateľovi vysvetliť ním použitý alternatívny technický princíp na ocenenie predmetu tejto zákazky. V žiadosti o vysvetlenie adresovanej navrhovateľovi sa kontrolovaný dopytoval najmä na spôsob zabezpečenia funkčnej rovnocennosti pri absencii funkcie Tunable White a DALI riadenia (pri svietidlách), absencii elektrického predohrevu pri lokálnych rekuperačných jednotkách a horších akustických parametroch vonkajšej VRF jednotky. Navrhovateľ v odpovedi na žiadosť buď priamo potvrdil absenciu daných funkcií, alebo nepredložil konkrétny podklad o rovnakom výsledku pri projektových podmienkach danej stavby.

108. Kontrolovaný ďalej uvádza, že výkaz výmer tvoria jeden celok a pri položkách obsahujúcich konkrétne typové označenie výrobku alebo zariadenia nie je toto označenie iba obchodným názvom bez technického významu. Typové označenie identifikuje konkrétnu výrobkovú konfiguráciu, ktorej parametre sú overiteľné z technických listov výrobcu a z ostatných častí projektovej dokumentácie. Kontrolovaný preto nie je povinný pri každej položke duplicitne rozpísať všetky katalógové, výkonové, regulačné, akustické, kvalitatívne alebo prevádzkové vlastnosti referenčného výrobku, ak sú tieto vlastnosti objektívne identifikovateľné z projektovej dokumentácie, výkazu výmer, príp. výrobkovej dokumentácie.

109. Kontrolovaný má za to, že ak uchádzač namiesto referenčného výrobku navrhne ekvivalent, je jeho povinnosťou pred predložením ponuky odborne preskúmať všetky podklady, identifikovať technické a funkčné vlastnosti projektovaného riešenia a jednoznačne preukázať, že ním navrhnuté riešenie ich spĺňa v rovnakej alebo lepšej úrovni. Uchádzač nemôže úspešne odôvodňovať nepreukázanie ekvivalentnosti iba tým, že určitý parameter nebol explicitne uvedený pri tej ktorej položke výkazu výmer, ak je tento parameter objektívne určiteľný z úplného typového označenia referenčného výrobku a je významný pre funkčnosť, kvalitu alebo prevádzku projektovaného diela.

<u>Položky č. 158 a č. 160 - svietidlá s funkciou Tunable White (VV SO.01.3 - Elektroinštalácie)</u>

110. Kontrolovaný uvádza, že pri položke č. 158 navrhovateľ ponúkol svietidlo Rundo 330 ELSRND-33-30W8151 namiesto projektovaného svietidla OLISQ RWD2 40-8TW ET PC, IP40, 4 000 lm, 36 W (projektové svietidlo s funkciou Tunable White). Pri položke č. 160 navrhovateľ ponúkol svietidlo Rundo 400 ELSRND-40-36W8151 namiesto projektovaného svietidla OLISQ RWD2 40-8TW ET, IP40, 4 000 lm (projektové svietidlo s funkciou Tunable White).

111. V žiadosti o vysvetlenie kontrolovaný výslovne požadoval preukázať, či ponúkané svietidlá umožňujú funkciu Tunable White, t. j. plynulú reguláciu, resp. miešanie teplej a studenej bielej zložky svetla a zmenu teploty chromatickosti. V odpovedi na žiadosť navrhovateľ uviedol, že svietidlo Rundo 330 ELSRND-33-30W8151, ani svietidlo Rundo 400 ELSRND-40-36W8151 funkciu Tunable White v zmysle plynulej zmeny teploty chromatickosti počas prevádzky neumožňujú. Deklaroval len možnosť voľby jednej z dvoch pevných teplôt chromatickosti, a

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

to 3 000 K alebo 4 000 K, prostredníctvom CCT switch. Zároveň navrhovateľ pri svietidle Rundo 400 potvrdil, že ponúkaná konfigurácia nie je vybavená rozhraním DALI DT8 ani dynamickým riadením Tunable White.

112. Kontrolovaný ďalej uvádza, že možnosť prednastaviť jednu z dvoch pevných teplôt chromatickosti nie je funkčne ani technicky totožná s požadovanou funkciou Tunable White, ktorá spočíva v plynulej, dynamickej regulácii teploty chromatickosti počas prevádzky. Navrhovateľom predložené vysvetlenie preto potvrdzuje, že ponúkané svietidlá nespĺňajú požadovanú funkčnú vlastnosť projektovaného riešenia.

113. Kontrolovaný ďalej tvrdí, že okrem uvedeného navrhovateľ pri položke č. 158 potvrdil svetelný tok maximálne 3 600 lm pri príkone 30 W, zatiaľ čo projektované svietidlo je špecifikované svetelným tokom 4 000 lm pri príkone 36 W. Ide o rozdiel 400 lm, t. j. približne 10 % oproti projektovanému parametru. Navrhovateľom deklarované budúce svetelnotechnické overenie pred realizáciou stavby nie je dokladom o tom, že ponúkané svietidlo už v čase predloženia ponuky spĺňa požadované svetelnotechnické parametre konkrétnych priestorov, a nemôže nahradiť ich preukázanie v rámci vyhodnocovania ponuky.

Položka č. 162 - svietidlo bez DALI riadenia a s CRI/Ra 80 (VV SO.01.3 - Elektroinštalácie)

114. Kontrolovaný uvádza, že pri položke č. 162 navrhovateľ ponúkol svietidlo Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801 namiesto projektovaného svietidla ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01, 4 200 lm, 29 W, DALI stmievateľné, CRI ≥ 90, UGR < 19. V žiadosti o vysvetlenie kontrolovaný výslovne požadoval preukázať, či ponúkané svietidlo obsahuje integrovaný DALI predradník, či umožňuje digitálne adresné riadenie a plynulé stmievanie prostredníctvom DALI zbernice ako aj či dosahuje index podania farieb CRI/Ra najmenej 90.

115. V odpovedi na žiadosť navrhovateľ potvrdil, že konkrétne ponúkaná konfigurácia Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801:
    - nie je vybavená DALI elektronikou,
    - neumožňuje digitálne adresné riadenie ani plynulé stmievanie prostredníctvom DALI zbernice,
    - je vybavená elektronikou typu power switch,
    - neumožňuje plynulú DALI reguláciu podľa denného svetla,
    - neumožňuje komunikáciu so snímačom prostredníctvom DALI bez silového spínania a
    - dosahuje index podania farieb iba Ra 80.

116. Kontrolovaný má za to, že tieto skutočnosti potvrdil aj navrhovateľom priložený technický list výrobcu Office Back C Gen 3 Vysvetlenia. Podľa legendy konfigurácie označenie „8“ pri elektronike znamená power switch, nie DALI, a označenie „1“ pri indexe podania farieb znamená Ra 80, nie Ra 90. Projektované riešenie pri položke č. 162 výslovne vyžaduje DALI stmievateľnosť a CRI ≥ 90. Navrhovateľom ponúkané svietidlo tieto požiadavky nespĺňa. Skutočnosť, že ponúkané svietidlo možno štandardne zapínať a vypínať prostredníctvom silového spínania, nepreukazuje splnenie požiadavky na DALI digitálne riadenie a plynulé stmievanie. Rovnako index podania farieb Ra 80 nemožno považovať za splnenie požadovaného min. indexu CRI/Ra 90.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Lokálne rekuperačné jednotky Wolf CWL-D 70 - nepreukázanie ochrany proti zamŕzaniu a tepelnej pohody (VV 05 - Inštalácia / rekonštrukcia / modernizácia systémov chladenia a vetrania)

117. Kontrolovaný uvádza, že v rámci položky č. 274 navrhovateľ ponúkol lokálne decentralizované rekuperačné jednotky STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU v počte 27 ks, vrátane ovládacej súpravy VLR 70-2 CU, ako alternatívu/ekvivalent riešenia predpokladajúceho predhrievací register a zabezpečenie protimrazovej ochrany. V odpovedi na žiadosť kontrolovaný požadoval preukázať existenciu a technické parametre elektrického dohrevného, resp. predhrievacieho prvku, najmä jeho príkon, riadenie, podmienky aktivácie a funkciu pri mrazivých vonkajších teplotách. Ak ponúkané zariadenie nemá elektrický dohrevný alebo predhrievací prvok v požadovanom rozsahu, kontrolovaný požadoval preukázať zabezpečenie ochrany výmenníka pred zamŕzaním, stabilnej prevádzky a požadovanej tepelnej pohody pri nízkych vonkajších teplotách.

118. Kontrolovaný ďalej uvádza, že v odpovedi na žiadosť navrhovateľ potvrdil, že ním ponúkané zariadenie neobsahuje samostatný elektrický predhrievací register. Ochranu pri nízkych vonkajších teplotách odôvodnil všeobecným poukazom na systémové elektronické riadenie prevádzky a integrovanú protimrazovú ochranu, bez predloženia jednoznačného dôkazu, že navrhovateľom ponúkaná konfigurácia v konkrétnych projektových podmienkach zabezpečí ochranu výmenníka pred zamŕzaním, stabilnú prevádzku a požadovanú tepelnú pohodu v dotknutých obytných miestnostiach. Projektant pre profesiu VZT a chladenie navrhovateľom ponúkané riešenie posúdil a uviedol, že pri chýbajúcom predohreve je v zimných mesiacoch pravdepodobné zamŕzanie jednotiek a odstavenie vetrania na izbách. Zároveň uviedol, že v zimnom období bude teplota privádzaného vzduchu nízka v závislosti od vonkajšej teploty, čo bude spôsobovať diskomfort v obytných miestnostiach.

119. Kontrolovaný preto na základe odpovedi na žiadosť a odborného posúdenia projektanta skonštatoval, že nebolo zo strany navrhovateľa preukázané splnenie požiadaviek na stabilnú, bezpečnú a komfortnú prevádzku lokálneho vetrania pri nízkych vonkajších teplotách. Uvedená vlastnosť sa priamo týka funkčnosti diela a nemožno ju nahradiť všeobecným tvrdením o odlišnom technickom princípe protimrazovej ochrany bez konkrétneho preukázania výslednej funkčnosti v projektových podmienkach.

Vonkajšia VRF jednotka - zásadne horšie akustické parametre a nepreukázanie akustickej vyhovujúcej prevádzky (VV 05 - Inštalácia / rekonštrukcia / modernizácia systémov chladenia a vetrania)

120. Kontrolovaný uvádza, že pri položke č. 130 navrhovateľ ponúkol vonkajšiu VRF jednotku Sinclair SDV5-335EAS namiesto projektovaného zariadenia Daikin RXYSQ10TY1 mini VRV IV systém alebo ekvivalent. V odpovedi na žiadosť kontrolovaný požadoval uviesť akustický výkon a akustický tlak jednotky, možnosť tichého/nočného režimu a porovnať tieto údaje s požiadavkami projektovej dokumentácie. Zároveň sa požadovalo preukázať, že alternatívne/ekvivalentné riešenie má porovnateľné alebo lepšie akustické vlastnosti. V odpovedi na žiadosť navrhovateľ uviedol, že ponúkaná jednotka Sinclair SDV5-335EAS má hladinu akustického tlaku približne 61 dB(A) a hladinu akustického výkonu približne 81 dB(A). Pri referenčnej jednotke Daikin sú katalógové hodnoty približne 55 dB(A) akustického tlaku a 74 dB(A) akustického výkonu.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

121. Kontrolovaný má za to, že navrhovateľom ponúkané zariadenie je teda podľa predložených údajov hlučnejšie o 6 dB(A) v hladine akustického tlaku a o 7 dB(A) v hladine akustického výkonu oproti projektovanému zariadeniu. Uvedené údaje nepreukazujú porovnateľnú alebo lepšiu akustickú vlastnosť ponúkaného zariadenia, práve naopak. Projektant pre profesiu VZT a chladenie navrhovateľom ponúkanú jednotku Sinclair SDV5335EAS posúdil a uviedol, že hodnoty Lw = 81 dB(A) a Lp = 61 dB(A) predstavujú pomerne hlučný stacionárny zdroj, a že ponúkané zariadenie je zásadne hlučnejšie ako zariadenie z projektovej dokumentácie (Daikin RXYSQ10TY1 mini VRV IV systém).

122. Kontrolovaný má za to, že v odpovedi na žiadosť navrhovateľ nepredložil akustickú štúdiu ani iný odborný podklad, z ktorého by jednoznačne vyplývalo, že pri konkrétnom umiestnení a prevádzke zariadenia budú splnené akustické požiadavky stavby a príslušné hygienické limity. Navrhovateľom uvedená všeobecná možnosť tichého/nočného režimu bez deklarácie konkrétnych akustických hodnôt v tomto režime nepreukazuje splnenie akustických požiadaviek kladených na predmet zákazky. Kontrolovaný preto skonštatoval, že pri ponúkanej VRF jednotke nebolo zo strany navrhovateľa preukázané splnenie požiadavky na porovnateľné alebo lepšie akustické vlastnosti a na bezpečnú prevádzku stavby z hľadiska hlukovej záťaže.

123. Podľa kontrolovaného vyššie uvedené zistenia vo vzťahu k splneniu minimálnych technických požiadaviek na predmet tejto zákazky nepredstavujú nepodstatné formálne nejasnosti, ale vecné rozdiely v požadovaných funkčných, kvalitatívnych a prevádzkových vlastnostiach ponúkaných výrobkov a zariadení. Taktiež možno skonštatovať, že ani doručená odpoveď na žiadosť tieto rozdiely a pochybnosti kontrolovaného neodstránila, ale v rozhodujúcich bodoch ich naopak potvrdila.

124. Kontrolovaný má za to, že navrhovateľom ponúkané alternatívne riešenia v jeho ponuke nepredstavujú ekvivalentné riešenia k požadovaným zariadeniam a výrobkom (pri položkách č. 158, 160, 162, 274 a 130 výkazu výmer), a teda nepreukazujú splnenie požiadaviek na predmet zákazky stanovených v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky. Z uvedeného dôvodu kontrolovaný nemohol konať inak ako vylúčiť navrhovateľa v zmysle § 53 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

125. Kontrolovaný v závere vyjadrenia navrhuje, aby úrad v súlade s § 175 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní námietky navrhovateľa v celom rozsahu zamietol.

Právny rámec

126. Podľa § 10 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú povinní pri zadávaní zákaziek, koncesií a pri súťaži návrhov postupovať podľa tohto zákona.

127. Podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ musia dodržať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie hospodárskych subjektov, princíp transparentnosti, princíp proporcionality a princíp hospodárnosti a efektívnosti.

128. Podľa § 24 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú povinní zdokumentovať celý priebeh verejného obstarávania s dôrazom na preskúmateľnosť rozhodnutí prijatých vo všetkých fázach verejného obstarávania, bez ohľadu na použité prostriedky komunikácie. Na tento účel evidujú kompletnú dokumentáciu, ktorú uchovávajú desať rokov odo dňa odoslania oznámenia o výsledku verejného obstarávania, ak osobitný predpis neustanovuje inak; rovnopis zmluvy, rámcovej dohody alebo koncesnej zmluvy uchovávajú

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

počas celej doby jej trvania. Ak trvanie zmluvy, rámcovej dohody alebo koncesnej zmluvy presiahne desať rokov odo dňa odoslania oznámenia o výsledku verejného obstarávania, verejný obstarávateľ a obstarávateľ uchovávajú kompletnú dokumentáciu do uplynutia troch rokov odo dňa skončenia alebo zániku zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody. Dokumentáciu vyhotovovanú v jednotlivých fázach verejného obstarávania, ktorá nie je súčasťou elektronickej komunikácie podľa § 20, verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu viesť aj prostredníctvom elektronického prostriedku, ktorého prostredníctvom sa komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní uskutočňuje.

129. Podľa § 42 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní súťažné podklady sú písomné, grafické alebo iné podklady obsahujúce podrobné vymedzenie predmetu zákazky. V súťažných podkladoch verejný obstarávateľ a obstarávateľ uvedú všetky okolnosti, ktoré budú dôležité na plnenie zmluvy a na vypracovanie ponuky. Opis predmetu zákazky môže odkazovať aj na osobitný postup alebo metódu výroby alebo poskytovania požadovaných tovarov, stavebných prác alebo služieb, ako aj na osobitný postup inej fázy ich životného cyklu, a to aj vtedy, ak tieto faktory netvoria súčasť ich hmotnej podstaty, musia však súvisieť s predmetom zákazky a byť primerané jej hodnote a cieľom. Predmet zákazky musí verejný obstarávateľ a obstarávateľ opísať jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek podľa prílohy č. 3. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť súťažných podkladov. Technické požiadavky musia byť určené tak, aby bol zabezpečený rovnaký prístup pre všetkých uchádzačov alebo záujemcov a zabezpečená hospodárska súťaž.

130. Podľa § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky podľa odseku 2 dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.

131. Podľa § 175 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní ak úrad v námietkovom konaní nezistí porušenie tohto zákona, na ktoré poukazuje navrhovateľ v podaných námietkach a ktoré by mohlo ovplyvniť výsledok verejného obstarávania, námietky zamietne.

Právne posúdenie úradom

Úrad preskúmal postup kontrolovaného v predmetnom verejnom obstarávaná v rozsahu namietaných skutočností a po zhodnotení všetkých podkladov, najmä dokumentácie predloženej kontrolovaným, vyjadrenia kontrolovaného k podaným námietkam a navrhovateľom namietaných skutočností, konštatuje nasledovné:

132. V závislosti od predmetu zákazky, typu kontrolovaného a predpokladanej hodnoty zákazky v celkovej výške 3 820 173,63 EUR bez DPH, ide o podlimitnú zákazku na stavebné práce. Zákazka sa nedelí na časti. Zákazka je plne alebo čiastočne financovaná z fondov Európskej únie, konkrétne z Modernizačného fondu. V lehote na predkladanie ponúk, ktorá bola v zmysle redakčnej opravy číslo 9182 – IOX, zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 130/2026 zo dňa 01. 07. 2026 stanovená na deň 08. 07. 2026 o 10:00 hod. (otváranie ponúk na 08. 07. 2026 o 10:30 hod) ponuku predložili štyria uchádzači, vrátane navrhovateľa. Kontrolovaný dňa 16. 09. 2026 doručil navrhovateľovi oznámenie o vylúčení, voči ktorému navrhovateľ dňa 25. 09. 2026 doručil úradu aj kontrolovanému námietky.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

133. Kontrolovaný v dokumente označenom ako „Príloha č. 1A: Opis predmetu zákazky“ (ďalej len „príloha č. 1“), ktorý tvorí súčasť súťažných podkladov uvádza, cit.: *„(...) Ak je niekde použitý konkrétny výrobca, výrobný postup, značka, patent, typ, krajina, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, prípadne niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ umožňuje nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie, materiály a zariadenia určené. Pri výrobkoch a príslušenstvách konkrétnej značky, uchádzač môže predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite. (...)“*

134. Kontrolovaný v dokumente označenom ako „KRYCÍ LIST ROZPOČTU“ (ďalej len „výkaz výmer“), ktorý tvorí súčasť súťažných podkladov, v časti SO.01.3 – Elektroinštalácie uvádza, cit.: *„(...)*

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
(...)							
158	*M*	*3481400024001.R*	*Svietidlo OLISQ RWD2 40-8TW ET PC, IP40, 4000lm, 36W al. alternatíva*	*ks*	*103,000*		*0,00*
(...)							
160	*M*	*3481400024003.R*	*Svietidlo OLISQ RWD2 40-8TW ET, IP40, 4000lm, 36W al. alternatíva*	*ks*	*38,000*		*0,00*
(...)							
162	*M*	*3481400024005.R*	*Svietidlo ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01, 4200lm, 29W al. alternatíva*	*ks*	*186,000*		*0,00*
(...)“							

135. Kontrolovaný vo výkaze výmer, v časti 05 - Inštalácia / rekonštrukcia / modernizácia systémov chladenia a vetrania uvádza, cit.: *„(...)*

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
(...)							
130	K	15.01	Vonkajšia kondenzačná jednotka mini VRV IV Systému f.Daikin typ RXYSQ10TY1 , Nel:6,0kW/3x400V, M:175Kg, Chladivo R410A, al. alternatíva	kpl	1,000		0,00
(...)							
274	K	4.01	Lokálna rekuperačná jednotka Wolf CWL-D 70 ,P:O: 40-70m3/h , ventilátor, keramický doskový výmenník, predhrievací register, MaR , Nel: 0,2kW 230V al. alternatíva	kpl	27,000		0,00
(...)“							

136. Kontrolovaný v dokumente označenom ako „TECHNICKÁ SPRÁVA k: „Zvýšenie energ.efektívnosti objektu šatní so zázemím v šport.areáli v Skalici“, ktorý tvoril prílohu vo vzťahu k projektovej dokumentácii „Vzduchotechniky“ (ďalej len „technická správa“) uvádza, cit.: *„(...)*

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

2.4 Zar. č.4. Vetranie obytných izieb 2.NP

Na vetranie sú navrhnuté lokálne vzduchotechnická jednotky zn. Wolf typ CWL-D 70 umiestené vedľa okien. Jednotka pozostáva z dvoj-stupňovej filtrácie vzduchu (2xG4) na odvod a dvoj-stupňová filtrácia na prívode(F7 a G4), regeneračným keramickým rekuperátorom s účinnosťou 87 %, reverzibilným ventilátorom, by-passom a el. predohrievačom. Ventilátor je ovládané vstavanou reguláciou. Vetracia jednotka pre prívod a odvod vzduchu je vybavená vysoko účinným systémom spätného získavania tepla. Ich použitie minimalizuje nároky na potrebu tepla pre vzduchotechniku. Celkový vzduchový výkon jednotky je 40 až 70 m3/h prívod a 40 až 70 m3/h odvod. VZT jednotka nehradí tepelné straty a zisky .

Exterierová strana - Nasávanie a výfuk vzduchu bude cez vstavaný fasádny prvok. Interierová strana – Prívod a odvod vzduchu bude vnútornú dizajnovú mriežku. Inštalačné potrubie bude vyspádované smerom do exterieru.

Technické parametre vzduchotechnickej jednotky 4.01 Wolf typ CWL-D:

· prevedenie	Vnútorná lokálna – do steny
· rozmery V,Š,D	398 x 355 x (hrúbka steny a izolácie)mm
· hmotnosť	14 kg +-10%
· prietok	40-70 m3/h
· filtrácia	G4 a F7
· sieťové prípojky	230/12V, 50Hz
· príkon	200 W

(...)“

137. Navrhovateľ vo svojej ponuke predložil okrem iného dokument označený ako „Cenová ponuka“ (ďalej len „ponuka navrhovateľa“), v ktorom okrem iného uviedol aj zoznam ekvivalentných výrobkov, cit.: *„(...)*

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Názov ekvivalentu
(...)							
130	15.01	Vonkajšia kondenzačná jednotka mini VRV IV Systému f.Daikin typ RXYSQ10TY1 , Nel:6,0kW/3x400V, M:175Kg, Chladivo R410A, al. alternatíva	kpl	1,000	5 074,00	5 074,00	Vonkajšia jednotka SDV5-335EAS
(...)							
274	4.01	Lokálna rekuperačná jednotka Wolf CWL-D 70 ,P:O: 40-70m3/h , ventilátor, keramický doskový výmenník, predhrievací register, MaR , Nel: 0,2kW 230V al. alternatíva	kpl	27,000	1 040,00	28 080,00	Jednotka vetracia s rekuperaciou Stiebel Eltron nástenná VLR 70 L Trend EU,decentrálna-27ks+Príslušenstvo k rekuperácií Stiebel Eltron-VLR 70-2 CU Ovládacia súprava pre 2 ventilačné jednotky-27ks
(...)							
Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Názov ekvivalentu
158	3481400024001.R	*Svietidlo OLISQ RWD2 40-8TW ET PC, IP40, 4000lm, 36W al. alternatíva*	ks	103,000	20,90	2 152,70	*Rundo 330 ELSRND-33-30W8151*
(...)							
160	3481400024003.R	*Svietidlo OLISQ RWD2 40-8TW ET, IP40, 4000lm, 36W al. alternatíva*	ks	38,000	23,10	877,80	*Rundo 400 ELSRND-40-36W8151*
(...)							
162	3481400024005.R	*Svietidlo ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01, 4200lm, 29W al. alternatíva*	ks	186,000	28,60	5 319,60	*Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801*

(...)“

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

138. Kontrolovaný dňa 19. 08. 2026 odoslal navrhovateľovi žiadosť o vysvetlenie, v ktorej okrem iného uviedol, cit.: *„(...)Verejný obstarávateľ v rámci vyhodnocovania Vašej ponuky identifikoval, že pri niektorých položkách rozpočtu ste uviedli alternatívne svietidlá k svietidlám špecifikovaným v projektovej dokumentácii (Príloha č. 1B) a vo výkaze výmer (Príloha č. 2).*

Verejný obstarávateľ je povinný preveriť, či Vami navrhované alternatívne riešenia spĺňajú všetky požadované technické, funkčné, kvalitatívne, prevádzkové a výkonové parametre, a teda či ***predstavujú ekvivalentné riešenie k požiadavkám verejného obstarávateľa.***

Z predloženej ponuky nie je verejnému obstarávateľovi jednoznačne preukázané, že navrhované alternatívy sú ekvivalentné. Žiadame Vás preto o vysvetlenie a predloženie relevantných dokladov v rozsahu uvedenom nižšie.

(...)

a) Položka č. 158 (časť SO.01.3 – Elektroinštalácie)

Vami ponúkaná alternatíva svietidla: ***Rundo 330 ELSRND-33-30W8151***

Požadované svietidlo v PD a vo výkaze výmer: ***OLISQ RWD2 40-8TW ET PC****, IP40, 4 000 lm, 36 W, s funkciou* ***Tunable White****.*

Žiadame Vás o vysvetlenie a preukázanie:

1. Či Vami ponúkané svietidlo umožňuje funkciu Tunable White, t. j. plynulú reguláciu, resp. miešanie teplej a studenej bielej zložky svetla a zmenu teploty chromatickosti.

2. Ak áno, uveďte rozsah nastaviteľnej teploty chromatickosti v Kelvinoch, spôsob riadenia tejto funkcie a predložte technický list výrobcu, ktorý túto funkciu potvrdzuje.

3. Ak nie, vysvetlite, na základe akých technických a funkčných vlastností považujete svietidlo s pevne nastavenou teplotou chromatickosti za ekvivalentné k projektom požadovanému svietidlu s funkciou Tunable White.

4. Uveďte svetelný tok, účinnosť, index podania farieb, UGR, stupeň krytia IP, rozmery svietidla, spôsob montáže a kompatibilitu s navrhnutým systémom riadenia osvetlenia.

5. Vysvetlite, či odlišný príkon 30 W oproti požadovanému príkonu 36 W nemá vplyv na dosiahnutie požadovaných svetelnotechnických parametrov v dotknutých priestoroch.

(...)

c) Položka č. 160 (časť SO.01.3 – Elektroinštalácie)

Vami ponúkaná alternatíva svietidla: ***Rundo 400 ELSRND-40-36W8151***

Požadované svietidlo v PD a vo výkaze výmer: ***OLISQ RWD2 40-8TW ET****, IP40, 4 000 lm, 36W, s funkciou Tunable White.*

Žiadame Vás o vysvetlenie a preukázanie:

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

1. Či Vami ponúkané svietidlo zabezpečuje funkciu Tunable White, vrátane možnosti plynulej zmeny teploty chromatickosti.

2. Ak túto funkciu zabezpečuje, uveďte technické riešenie, rozsah nastaviteľnej teploty chromatickosti, systém riadenia a predložte technický list výrobcu.

3. Ak túto funkciu nezabezpečuje, vysvetlite, ako môže byť svietidlo s pevnou teplotou chromatickosti ekvivalentné k projektom požadovanému svietidlu s funkciou dynamického riadenia chromatičnosti.

(...)

5. Preukážte kompatibilitu Vami ponúkaného riešenia s projektovaným systémom riadenia osvetlenia.

(...)

e) Položka č. 162 (časť SO.01.3 – Elektroinštalácie)
Vami ponúkaná alternatíva svietidla: ***Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801***

Požadované svietidlo v PD a vo výkaze výmer: ***ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01****, 4 200 lm, 29 W, DALI stmievateľné, CRI ≥ 90, UGR < 19.*

Verejný obstarávateľ identifikoval najmä rozdiely vo funkcii riadenia osvetlenia, príkonu a indexe podania farieb.

Žiadame Vás o vysvetlenie a preukázanie:

1. Či Vami ponúkané svietidlo obsahuje integrovaný DALI predradník a umožňuje plnohodnotné digitálne riadenie a plynulé stmievanie prostredníctvom DALI zbernice.

2. Ak áno, predložte technický list výrobcu a jednoznačne uveďte protokol riadenia, typ predradníka, možnosti stmievania a kompatibilitu s projektovaným systémom riadenia osvetlenia.

3. Ak Vami ponúkané svietidlo nepodporuje DALI riadenie a plynulé stmievanie, vysvetlite, na základe akých technických a funkčných vlastností ho považujete za ekvivalentné k požadovanému DALI stmievateľnému svietidlu.

4. Uveďte presný index podania farieb CRI/Ra Vami ponúkaného svietidla. Ak je CRI nižší ako 90, vysvetlite, akým spôsobom je splnená požiadavka projektu vyplývajúca z označenia „940“, t. j. CRI najmenej 90.

(...)

8. Uveďte, či Vami navrhované riešenie umožňuje:

- *o automatické alebo poloautomatické ovládanie osvetlenia;*
- *o ručné ovládanie prostredníctvom externého tlačidla;*

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

o plynulé stmievanie;
o reguláciu osvetlenia podľa denného svetla;
o funkčnú spoluprácu s prítomnostnými snímačmi bez silového spínania, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť svietidiel alebo ovládacích prvkov.

(...)

Verejný obstarávateľ pri vyhodnocovaní Vašej ponuky identifikoval, že pri viacerých položkách ste navrhli alternatívne zariadenia vzduchotechniky, klimatizácie, chladenia a rekuperácie.

(...)

c) Vonkajšia jednotka SDV5-335EAS

Dotknutá položka: ***položka č. 130 – 15.01***

Vami ponúkané zariadenie: ***vonkajšia jednotka SDV5-335EAS***

Požadované zariadenie v PD a vo výkaze výmer: ***Daikin RXYSQ10TY1 – mini VRV IV systém****, menovitý elektrický príkon 6,0 kW / 3 × 400 V, hmotnosť 175 kg, chladivo R410A alebo ekvivalent.*

Žiadame Vás o vysvetlenie a preukázanie:

(...)

4. Uveďte akustický výkon a akustický tlak jednotky, možnosť tichého/nočného režimu a porovnajte tieto údaje s požiadavkami projektovej dokumentácie.

(...)

6. Preukážte, že Vami ponúkané riešenie má porovnateľnú alebo vyššiu kvalitu vyhotovenia, prevádzkovú spoľahlivosť, energetickú účinnosť a akustické vlastnosti.

(...)

g) Lokálne rekuperačné jednotky

Dotknutá položka: ***položka č. 274 – 4.01***

Vami ponúkané zariadenie: ***lokálna rekuperačná jednotka Wolf CWL-D 70****, prietok vzduchu 40 až 70 m³/h, ventilátor, keramický doskový výmenník, predhrievací register, MaR, elektrický príkon 0,2 kW / 230 V alebo ekvivalent.*

Požadované riešenie v PD a vo výkaze výmer: Stiebel Eltron VLR 70 L Trend EU, 27 ks, vrátane príslušenstva a ovládacej súpravy VLR 70-2 CU pre dvojice ventilačných jednotiek, alebo ekvivalent.

Žiadame Vás o vysvetlenie a preukázanie:
(...)

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

4. Preukážte existenciu a technické parametre elektrického dohrevného, resp. predhrievacieho prvku. Uveďte najmä jeho príkon, riadenie, podmienky aktivácie a funkciu pri mrazivých vonkajších teplotách.

5. Ak Vami ponúkané zariadenie nemá elektrický dohrevný alebo predhrievací prvok v rozsahu požadovanom projektom, vysvetlite, ako bude zabezpečená ochrana výmenníka pred zamŕzaním, stabilná prevádzka a požadovaná tepelná pohoda pri nízkych vonkajších teplotách.

(...)

8. Uveďte, či je v cenovej ponuke zahrnuté všetko príslušenstvo nevyhnutné na plnú funkčnosť systému: ovládacie súpravy, predhrievacie prvky, komunikačné moduly, stenové priechodky, mriežky, senzory, elektroinštalácia, montážne prvky, uvedenie do prevádzky a zaškolenie obsluhy.

9. Preukážte, že alternatíva zabezpečí rovnaký alebo vyšší štandard energetickej efektívnosti, akustického komfortu, ochrany proti zamŕzaniu, riadenia a prevádzkovej spoľahlivosti než projektované riešenie. (...)"

139. Navrhovateľ dňa 25. 08. 2026 doručil kontrolovanému odpoveď na žiadosť, v ktorej okrem iného uviedol, cit.: *„(...)**Žiadosť č. 1:** Položka č. 158 (časť SO.01.3 – Elektroinštalácie)*

(...)

*Ponúkané svietidlo **Rundo 330 ELSRND-33-30W8151** neumožňuje funkciu Tunable White v zmysle plynulej zmeny teploty chromatickosti počas prevádzky.*
*Ponúkané svietidlo umožňuje prostredníctvom integrovaného **CCT switch** zvoliť jednu z dvoch teplôt chromatickosti, a to **3 000 K alebo 4 000 K**.*

(...)

Uchádzač poukazuje predovšetkým na to, že funkcia Tunable White nebola v technickej správe ani v ostatných funkčných častiach projektu samostatne opísaná ako funkcia systému osvetlenia.

(...)

*Naopak, svetelná elektroinštalácia bola podľa projektovej dokumentácie riešená prostredníctvom štandardných rozvodov 230 V a príslušných ovládacích prvkov. Funkcia Tunable White bola identifikovateľná predovšetkým z časti typového označenia konkrétneho referenčného výrobku **„OLISQ RWD2 40-8TW ET PC"**.*

*Z uvedeného dôvodu uchádzač pri vypracovaní ponuky nepovažoval samotný znak **„8TW"**, bez ďalšieho funkčného rozpracovania tejto vlastnosti v projektovej dokumentácii, za samostatnú záväznú minimálnu funkčnú požiadavku na každý prípustný ekvivalent.*

*Ponúkané svietidlo bolo preto posudzované predovšetkým z hľadiska jeho **účelu, spôsobu montáže, svetelných parametrov, energetickej hospodárnosti, krytia, mechanickej odolnosti a kompatibility s projektovaným spôsobom napájania a ovládania**.*

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

(...)

*Nižší elektrický príkon ponúkaného svietidla **sám osebe nepredstavuje zhoršenie svetelnotechnických vlastností ani automaticky neznamená nedosiahnutie požadovanej úrovne osvetlenia**. Elektrický príkon predstavuje predovšetkým údaj o spotrebe elektrickej energie svietidla, pričom výsledná osvetlenosť priestoru závisí od kombinácie viacerých parametrov, najmä svetelného toku, svetelnej účinnosti, fotometrickej distribúcie svetla, optických vlastností svietidla, počtu a rozmiestnenia svietidiel, montážnej výšky a vlastností konkrétneho priestoru.*

*Ponúkané svietidlo **Rundo 330 ELSRND-33-30W8151** dosahuje pri maximálnom pracovnom bode príkon **30 W**, svetelný tok **3 600 lm** a svetelnú účinnosť približne **120 lm/W**. Referenčné svietidlo je vo výkaze výmer uvedené s hodnotami 36 W a 4 000 lm. Uchádzač teda ponúka energeticky úspornejšie svietidlo s menovitým svetelným tokom nižším približne o 10 %.*

*Uchádzač pri príprave ponuky uvedený rozdiel technicky posúdil vo vzťahu k účelu svietidla, charakteru dotknutých priestorov a navrhnutému spôsobu osvetlenia. **Na základe svojich odborných skúseností s realizáciou svetelných sústav má za to, že uvedený rozdiel v menovitom svetelnom toku nemá pri predmetnom riešení za následok nesplnenie požadovanej funkcie osvetľovacej sústavy a že ponúkané svietidlo je spôsobilé zabezpečiť požadovanú úroveň osvetlenia dotknutých priestorov.***

(...)

***Žiadosť č. 3:** Položka č. 160 (časť SO.01.3 – Elektroinštalácie)*

*Ponúkané svietidlo **Rundo 400 ELSRND-40-36W8151** neumožňuje funkciu Tunable White v zmysle plynulej zmeny teploty chromatickosti počas prevádzky.*

*Ponúkané svietidlo umožňuje prostredníctvom **CCT switch** zvoliť jednu z dvoch teplôt chromatickosti, a to **3 000 K alebo 4 000 K**. Ide o voľbu pevnej teploty chromatickosti v rámcitechnických možností konkrétneho ponúknutého výrobku, nie o dynamické miešanie teplej a studenej bielej zložky svetla počas prevádzky.*

(...)

*Podľa technickej správy, z ktorej uchádzač pri vypracovaní ponuky vychádzal, nebola pre predmetné svietidlo samostatne navrhnutá **DALI DT8 zbernica, DALI riadiaca centrála ani iný osobitný riadiaci systém určený na dynamické riadenie teploty chromatickosti**. Projektované riešenie preto podľa súťažných podkladov nevyžadovalo vybudovanie osobitnej riadiacej infraštruktúry, bez ktorej by ponúkané svietidlo nebolo možné prevádzkovať.*

*Ponúkané svietidlo je preto **plne kompatibilné s projektovaným spôsobom napájania a spínania osvetlenia**, ktorý je v projektovej dokumentácii výslovne opísaný.*

Pokiaľ ide o dynamické riadenie Tunable White, ponúkaná konfigurácia túto funkciu neobsahuje. Táto odlišnosť však nevyžaduje zmenu projektovanej elektroinštalácie ani doplnenie ďalších rozvodov alebo riadiacich komponentov na zabezpečenie funkcie osvetlenia, ktorá je v projektovej dokumentácii výslovne riešená. Právne a technické dôvody, pre ktoré uchádzač nepovažoval vlastnosť odvodenú zo znaku „8TW“ typového označenia referenčného

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

výrobku za samostatnú minimálnu požiadavku ekvivalentného riešenia, sú uvedené v bode 3 a vo všeobecnej úvodnej časti tohto vysvetlenia.

(...)

Žiadosť č. 5: *Položka č. 162 (časť SO.01.3 – Elektroinštalácie)*

Ponúkané svietidlo ***Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801*** *v konkrétnej konfigurácii uvedenej v ponuke* ***nie je vybavené DALI elektronikou*** *a neumožňuje digitálne adresné riadenie ani plynulé stmievanie prostredníctvom DALI zbernice.*

Podľa konfiguračného systému výrobcu je predmetná konfigurácia vybavená elektronikou typu ***„power switch“****. Výrobca pritom odlišuje vyhotovenie s DALI elektronikou od vyhotovenia power switch; konkrétne ponúkaný výrobok zodpovedá druhej z uvedených konfigurácií.*

(...)

Absencia DALI predstavuje technický rozdiel oproti konkrétnej referenčnej konfigurácii. Jeho význam pre posúdenie ekvivalentnosti je však podľa uchádzača potrebné hodnotiť v súlade so všeobecnými právnymi a technickými východiskami uvedenými v úvode, teda predovšetkým podľa toho, ***aké funkčné požiadavky na systém osvetlenia boli v súťažných podkladoch pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk skutočne a jednoznačne stanovené****.*

(...)

Konkrétne ponúkaná konfigurácia ***Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801*** *má podľa technickej dokumentácie a konfiguračného systému výrobcu index podania farieb* ***Ra > 80.***

Podľa kódovania výrobcu posledná pozícia konfiguračného označenia rozlišuje vyhotovenia s Ra > 80 a Ra > 90; konkrétne ponúkané označenie končí číslicou „1“ a zodpovedá vyhotoveniu ***Ra > 80****.*

Uchádzač zároveň poukazuje na to, že hodnotu ***CRI ≥ 90*** *verejný obstarávateľ v žiadosti odvodzuje zo znaku* ***„940“*** *obsiahnutého v úplnom typovom označení referenčného výrobku. Podľa podkladov, z ktorých uchádzač pri príprave ponuky vychádzal, však minimálna hodnota CRI ≥ 90 nebola v samotnom vecnom opise predmetnej položky samostatne uvedená ako technický parameter a v ostatných častiach projektovej dokumentácie nebola samostatne formulovaná ani funkčne odôvodnená potreba použitia výlučne svietidiel s CRI ≥ 90.*

(...)

Ponúkané riešenie preto zabezpečuje ***automatické/poloautomatické a manuálne ovládanie osvetlenia v rozsahu štandardného spínania****, ktoré zodpovedá spôsobu svetelnej elektroinštalácie, z ktorého uchádzač pri príprave ponuky vychádzal.*

Absencia dodatočných funkcií založených na DALI komunikácii predstavuje technickú odlišnosť oproti katalógovej konfigurácii referenčného výrobku. Z dôvodov uvedených v odpovedi k bodu 3 a vo všeobecných právnych a technických východiskách však uchádzač túto vlastnosť nepovažoval za samostatnú minimálnu požiadavku prípustného ekvivalentu, keďže príslušná DALI infraštruktúra ani požadované funkčné režimy neboli podľa projektovej dokumentácie, z ktorej pri spracovaní ponuky vychádzal, samostatne definované.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

(...)

Žiadosť č. 8: *Vonkajšia jednotka SDV5-335EAS*

Podľa technických údajov má ponúkaná jednotka ***Sinclair SDV5-335EAS*** *nasledovné základné akustické parametre:*

- *hladina akustického tlaku: približne* ***61 dB(A)****,*
- *hladina akustického výkonu: približne* ***81 dB(A)****.*

Ponúkaný systém zároveň umožňuje využitie ***tichého/nočného režimu****, pri ktorom je prostredníctvom riadiacej logiky systému obmedzený výkon, resp. otáčky kompresora a ventilátora, čím dochádza k znižovaniu hlukových emisií zariadenia.*

Pri referenčnej jednotke Daikin RXYSQ10TY1 sú v technických podkladoch použitých pri porovnaní uvedené približné katalógové hodnoty ***55 dB(A) akustického tlaku a 74 dB(A) akustického výkonu****.*

Tieto katalógové hodnoty však ***nepredstavujú samy osebe výslednú hladinu hluku v chránenom priestore****. Výsledná hluková záťaž závisí okrem akustického výkonu zdroja najmä od konkrétneho umiestnenia zariadenia, vzdialenosti od chráneného priestoru, orientácie, odrazových plôch, tienenia, prevádzkového zaťaženia a využitia tichého/nočného režimu.*

Uchádzač pri vypracovaní ponuky posudzoval ponúkané zariadenie vo vzťahu k ***funkčným a akustickým požiadavkám stavby****, nie ako požiadavku na absolútnu zhodu katalógových hodnôt konkrétneho referenčného výrobku, pokiaľ tieto hodnoty neboli v projektovej dokumentácii samostatne stanovené ako maximálne prípustné parametre každého ekvivalentného zariadenia.*

Na základe odbornej skúsenosti uchádzača je ponúkané riešenie spôsobilé na použitie v predmetnej aplikácii. ***Pred realizáciou bude v rámci realizačnej prípravy overené konkrétne umiestnenie a prevádzkový režim jednotky vo vzťahu k chráneným priestorom tak, aby boli dodržané projektom a právnymi predpismi požadované prípustné hladiny hluku.***

(...)

Žiadosť č. 12: *Lokálne rekuperačné jednotky*

(...)

Ponúkané zariadenie ***STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU neobsahuje samostatný elektrický predhrievací register*** *konštrukčne zhodný s riešením uvedeným pri referenčnom zariadení.*

Ponúkaný výrobok využíva na zabezpečenie ochrany pri nízkych vonkajších teplotách ***odlišný technický princíp založený na elektronickom riadení prevádzky zariadenia a regulácii jeho prevádzkového režimu podľa aktuálnych podmienok****.*

Z uvedeného dôvodu pri ponúkanom zariadení nemožno uviesť príkon samostatného elektrického predhrievacieho registra, keďže takýto samostatný prvok nie je súčasťou technickej koncepcie VLR 70 L Trend EU.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

(...)

*Ide teda o **odlišný technický spôsob zabezpečenia rovnakého funkčného cieľa** – ochrany zariadenia pred nepriaznivými účinkami nízkych vonkajších teplôt a zabezpečenia prevádzkyschopnosti rekuperačného systému.*

(...)

*Ponúkané zariadenie preto neobsahuje elektrický predhrievač totožný s referenčným riešením, ale používa **výrobcom navrhnutú a integrovanú protimrazovú ochranu**, ktorá je súčasťou jeho regulačnej koncepcie. (...)"*

140. V stanovisku projektanta, ktoré tvorí súčasť dokumentácie k verejnému obstarávaniu je uvedené, cit.: *„(...)*

1. Lokálne vetranie izieb: Stiebel Eltron VLR 70 L Trend E namiesto Wolf
Uchádzač navrhol ako ekvivalent vetracie jednotky Stiebel Eltron, ktoré fungujú na kyvadlovom princípe. Projektovaný štandard Wolf bol pritom navrhnutý na nepretržitú prevádzku.

(...)

Otázka: V ponuke uchádzača navyše úplne chýba predhrievací register. Hrozí v zimných mesiacoch kvôli chýbajúcemu predohrevu zamŕzanie jednotiek a odstavenie vetrania na izbách?

Odpoveď [redacted]: Áno , je to pravdepodobné. Rovnako tým bude spôsobené , že v zimnom období bude teplota privádzaného vzduchu nízka (v závislosti od vonkajšej teploty) a tým bude spôsobovať diskomfort v obytných miestnostiach. (JK)

(...)

2. Akustika a hluk: Vonkajšia VRF jednotka Sinclair SDV5-335EAS (Žiadosť č. 8)
Uchádzačom ponúkaná jednotka vykazuje výrazne horšie akustické parametre oproti projektovanému štandardu Daikin:

Referenčný Daikin: Akustický tlak 55 dB(A) / Akustický výkon 74 dB(A)
Ponúkaný Sinclair: Akustický tlak 61 dB(A) / Akustický výkon 81 dB(A)

Otázka: Nárast akustického výkonu o 7 dB(A) znamená v reále viac ako dvojnásobné zvýšenie hluku. Sú tieto hodnoty (tlak 61 dB / výkon 81 dB) akceptovateľné z hľadiska hlukovej štúdie objektu a Vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z.?

Odpoveď [redacted] Samotné deklarované hodnoty zariadenia (L_w = 81 dB(A) a L_p = 61 dB(A)) predstavujú pomerne hlučný stacionárny zdroj. Je očividné , že ponúkané zariadenia sú zásadne hlučnejšie ako zariadenia z PD. (JK)

(...)"

141. Kontrolovaný dňa 16. 09. 2026 doručil navrhovateľovi oznámenie o vylúčení, v ktorom uviedol, cit.: *„(...)*

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

V zmysle § 53 ods. 4 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon"), si Vás dovoľujeme oznámiť, že ste ako uchádzač v zadávaní podlimitnej zákazky s názvom „**Zvýšenie energetickej efektívnosti objektu šatní so zázemím v športovom areáli v Skalici**", vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 116/2026 dňa 12.06.2026 pod zn. 8217 – WYP (ďalej len „zákazka") boli

vylúčený,

nakoľko Vaša ponuka nespĺňa požiadavky na predmet zákazky uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona.

(...)

I. Položky č. 158 a č. 160 – svietidlá s funkciou Tunable White

Pri položke č. 158 ste ponúkli svietidlo **Rundo 330 ELSRND-33-30W8151** namiesto projektovaného svietidla **OLISQ RWD2 40-8TW ET PC**, IP40, 4 000 lm, 36 W, s funkciou Tunable White.

Pri položke č. 160 ste ponúkli svietidlo **Rundo 400 ELSRND-40-36W8151** namiesto projektovaného svietidla **OLISQ RWD2 40-8TW ET**, IP40, 4 000 lm, 36 W, s funkciou Tunable White.

V Žiadosti o vysvetlenie verejný obstarávateľ výslovne požadoval preukázať, či ponúkané svietidlá umožňujú funkciu Tunable White, t. j. **plynulú reguláciu, resp. miešanie teplej a studenej bielej zložky svetla a zmenu teploty chromatickosti**.

Vo Vysvetlení ste uviedli, že svietidlo Rundo 330 ELSRND-33-30W8151, ani svietidlo Rundo 400 ELSRND-40-36W8151 funkciu Tunable White v zmysle plynulej **zmeny teploty chromatickosti počas prevádzky neumožňujú**. Deklarovali ste len možnosť voľby jednej z dvoch pevných teplôt chromatickosti, a to 3 000 K alebo 4 000 K, prostredníctvom CCT switch. Zároveň ste pri svietidle Rundo 400 potvrdili, že ponúkaná konfigurácia nie je vybavená rozhraním DALI DT8 ani dynamickým riadením Tunable White.

Možnosť prednastaviť jednu z dvoch pevných teplôt chromatickosti nie je funkčne ani technicky totožná s požadovanou funkciou Tunable White, ktorá spočíva v plynulej, dynamickej regulácii teploty chromatickosti počas prevádzky. Vami predložené Vysvetlenie preto potvrdzuje, že ponúkané svietidlá nespĺňajú požadovanú funkčnú vlastnosť projektovaného riešenia.

Okrem uvedeného ste pri položke č. 158 potvrdili svetelný tok maximálne 3 600 lm pri príkone 30 W, zatiaľ čo projektované svietidlo je špecifikované svetelným tokom 4 000 lm pri príkone 36 W. Ide o rozdiel 400 lm, t. j. približne 10 % oproti projektovanému parametru. Vami deklarované budúce svetelnotechnické overenie pred realizáciou nie je dokladom o tom, že Vami ponúkané svietidlo už v čase predloženia ponuky spĺňalo požadované svetelnotechnické parametre konkrétnych priestorov, a nemôže nahradiť ich preukázanie v rámci vyhodnocovania ponuky.

II. Položka č. 162 – svietidlo bez DALI riadenia a s CRI/Ra 80

Pri položke č. 162 ste ponúkli svietidlo **Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801** namiesto projektovaného svietidla **ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01**, 4 200 lm, 29 W, DALI stmievateľné, CRI ≥ 90, UGR < 19.

V Žiadosti o vysvetlenie verejný obstarávateľ výslovne požadoval preukázať, či ponúkané svietidlo obsahuje integrovaný DALI predradník, či umožňuje digitálne adresné riadenie a plynulé stmievanie prostredníctvom DALI zbernice, ako aj či dosahuje index podania farieb CRI/Ra najmenej 90.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Vo Vysvetlení ste výslovne potvrdili, že konkrétne ponúkaná konfigurácia Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801:

- nie je vybavená DALI elektronikou,
- neumožňuje digitálne adresné riadenie ani plynulé stmievanie prostredníctvom DALI zbernice,
- je vybavená elektronikou typu power switch,
- neumožňuje plynulú DALI reguláciu podľa denného svetla,
- neumožňuje komunikáciu so snímačom prostredníctvom DALI bez silového spínania a
- dosahuje index podania farieb iba Ra 80.

Tieto skutočnosti potvrdzuje aj Vami priložený technický list výrobcu Office Back C Gen 3. Podľa legendy konfigurácie označenie „8" pri elektronike znamená **power switch**, nie DALI, a označenie „1" pri indexe podania farieb znamená **Ra 80**, nie Ra 90.

Projektované riešenie pri položke č. 162 výslovne vyžaduje DALI stmievateľnosť a CRI ≥ 90. Vami ponúkané svietidlo tieto požiadavky nespĺňa. Skutočnosť, že ponúkané svietidlo možno štandardne zapínať a vypínať prostredníctvom silového spínania, nepreukazuje splnenie požiadavky na DALI digitálne riadenie a plynulé stmievanie. Rovnako index podania farieb Ra 80 nemožno považovať za splnenie požadovaného min. indexu CRI/Ra 90.

III. Lokálne rekuperačné jednotky Wolf CWL-D 70 – nepreukázanie ochrany proti zamŕzaniu a tepelnej pohody

V rámci položky č. 274 ste ponúkli lokálne decentralizované rekuperačné jednotky **STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU** v počte 27 ks, vrátane ovládacej súpravy VLR 70-2 CU, ako alternatívu/ekvivalent riešenia predpokladajúceho predhrievací register a zabezpečenie protimrazovej ochrany.

V Žiadosti o vysvetlenie verejný obstarávateľ požadoval preukázať existenciu a technické parametre elektrického dohrevného, resp. predhrievacieho prvku, najmä jeho príkon, riadenie, podmienky aktivácie a funkciu pri mrazivých vonkajších teplotách. Ak ponúkané zariadenie nemá elektrický dohrevný alebo predhrievací prvok v požadovanom rozsahu, verejný obstarávateľ požadoval preukázať zabezpečenie ochrany výmenníka pred zamŕzaním, stabilnej prevádzky a požadovanej tepelnej pohody pri nízkych vonkajších teplotách.

Vo Vysvetlení ste potvrdili, že Vami ponúkané zariadenie neobsahuje samostatný elektrický predhrievací register. Ochranu pri nízkych vonkajších teplotách ste odôvodnili všeobecným poukazom na systémové elektronické riadenie prevádzky a integrovanú protimrazovú ochranu, bez predloženia jednoznačného dôkazu, že Vami ponúkaná konfigurácia v konkrétnych projektových podmienkach zabezpečí ochranu výmenníka pred zamŕzaním, stabilnú prevádzku a požadovanú tepelnú pohodu v dotknutých obytných miestnostiach.

Projektant pre profesiu VZT a chladenie [redacted] Vami ponúkané riešenie posúdil a uviedol, že pri chýbajúcom predohreve je v zimných mesiacoch **pravdepodobné zamŕzanie jednotiek a odstavenie vetrania na izbách**. Zároveň uviedol, že v zimnom období bude teplota privádzaného vzduchu nízka v závislosti od vonkajšej teploty, čo bude spôsobovať diskomfort v obytných miestnostiach.

Verejný obstarávateľ preto na základe Vášho Vysvetlenia a odborného posúdenia projektanta konštatuje, že nebolo preukázané splnenie požiadaviek na stabilnú, bezpečnú a komfortnú prevádzku lokálneho vetrania pri nízkych vonkajších teplotách. Uvedená vlastnosť sa priamo týka funkčnosti diela a nemožno ju nahradiť všeobecným tvrdením o odlišnom technickom princípe protimrazovej ochrany bez konkrétneho preukázania výslednej funkčnosti v projektových podmienkach.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

IV. Vonkajšia VRF jednotka – zásadne horšie akustické parametre a nepreukázanie akustickej vyhovujúcej prevádzky

Pri položke č. 130 ste ponúkli vonkajšiu VRF jednotku **Sinclair SDV5-335EAS** namiesto projektovaného zariadenia **Daikin RXYSQ10TY1 mini VRV IV systém** alebo ekvivalent.

V Žiadosti o vysvetlenie verejný obstarávateľ požadoval uviesť akustický výkon a akustický tlak jednotky, možnosť tichého/nočného režimu a porovnať tieto údaje s požiadavkami projektovej dokumentácie. Zároveň sa požadovalo preukázať, že alternatívne/ekvivalentné riešenie má porovnateľné alebo lepšie akustické vlastnosti.

Vo Vysvetlení ste uviedli, že ponúkaná jednotka Sinclair SDV5-335EAS má hladinu akustického tlaku približne 61 dB(A) a hladinu akustického výkonu približne 81 dB(A). Pri referenčnej jednotke Daikin ste uviedli katalógové hodnoty približne 55 dB(A) akustického tlaku a 74 dB(A) akustického výkonu.

Vami ponúkané zariadenie je teda podľa Vami predložených údajov hlučnejšie o 6 dB(A) v hladine akustického tlaku a o 7 dB(A) v hladine akustického výkonu oproti projektovanému zariadeniu. Uvedené údaje nepreukazujú porovnateľnú alebo lepšiu akustickú vlastnosť ponúkaného zariadenia.

Projektant pre profesiu VZT a chladenie [redacted] Vami ponúkanú jednotku Sinclair SDV5-335EAS posúdil a uviedol, že hodnoty Lw = 81 dB(A) a Lp = 61 dB(A) predstavujú pomerne hlučný stacionárny zdroj, že ponúkané zariadenie je očividne zásadne hlučnejšie ako zariadenie z projektovej dokumentácie (Daikin RXYSQ10TY1 mini VRV IV systém).

Vo Vašom Vysvetlení ste verejnému obstarávateľovi nepredložili akustickú štúdiu ani iný odborný podklad, z ktorého by jednoznačne vyplývalo, že pri konkrétnom umiestnení a prevádzke zariadenia budú splnené akustické požiadavky stavby a príslušné hygienické limity. Vami uvedená všeobecná možnosť tichého/nočného režimu bez deklarácie konkrétnych akustických hodnôt v tomto režime nepreukazuje splnenie akustických požiadaviek.

Verejný obstarávateľ preto konštatuje, že **pri ponúkanej VRF jednotke nebolo preukázané splnenie požiadavky na porovnateľné alebo lepšie akustické vlastnosti a na bezpečnú prevádzku stavby z hľadiska hlukovej záťaže**.

(...)

Najmä ste výslovne potvrdili:

- **absenciu funkcie Tunable White** pri svietidlách navrhnutých namiesto svietidiel s požadovanou dynamickou reguláciou teploty chromatickosti,
- **absenciu DALI riadenia, plynulého DALI stmievania a požadovaného indexu podania farieb CRI/Ra ≥ 90** pri svietidle Office Back,
- **absenciu samostatného predhrievacieho registra pri lokálnych rekuperačných jednotkách** bez preukázania funkčne rovnocennej ochrany pred zamŕzaním a zabezpečenia tepelnej pohody pri nízkych vonkajších teplotách a tiež
- **horšie akustické parametre vonkajšej VRF jednotky** bez odborného preukázania vyhovujúcej akustickej prevádzky v konkrétnych podmienkach stavby.

Verejný obstarávateľ preto dospel k záveru, že Vami ponúkané alternatívne riešenia nepredstavujú ekvivalentné riešenia, a teda **nepreukazujú splnenie požiadaviek na predmet zákazky stanovených v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky**. Vaša ponuka je preto vylúčená podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona.

(...)"

142. Navrhovateľ namieta vylúčenie svojej ponuky z verejného obstarávania, keďže podľa jeho názoru kontrolovaný nesprávne posúdil ekvivalentnosť ponúknutých výrobkov a nedostatočne odôvodnil jednotlivé dôvody vylúčenia ponuky. Vo vzťahu k svietidlám Rundo pri položkách

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

č. 158 a 160 namieta posúdenie funkcie Tunable White a svetelného toku, pri svietidle Office Back C pri položke č. 162 požiadavky na DALI riadenie a index podania farieb, pri rekuperačných jednotkách STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU pri položke č. 274 závery o absencii elektrického predohrevu a nevhodnosti zimnej prevádzky a pri vonkajšej jednotke Sinclair SDV5-335EAS pri položke č. 130 posúdenie akustických parametrov. Navrhovateľ tvrdí, že súťažné podklady pripúšťali ekvivalentné výrobky a technické riešenia, a preto kontrolovaný nemohol ich neprípustnosť vyvodzovať iba z odlišnosti jednotlivých parametrov od referenčných výrobkov bez posúdenia ich významu pre požadované úžitkové, prevádzkové a funkčné vlastnosti. Namieta, že kontrolovaný nedostatočne vyhodnotil vysvetlenie ponuky, technické podklady a argumentáciu navrhovateľa, pričom pri rekuperačných jednotkách a klimatizačnej jednotke nedostatočne odôvodnil aj odborné závery o zamŕzaní, tepelnom diskomforte a akustických pomeroch. Podľa navrhovateľa kontrolovaný zároveň nerozlíšil medzi technickou odlišnosťou výrobku, nesplnením záväznej požiadavky a nedostatočným preukázaním jej splnenia, pričom doloženie vlastností výrobkov identifikovaných už v ponuke nemožno bez ďalšieho považovať za jej zmenu.

143. Kontrolovaný trvá na tom, že ponuku navrhovateľa vylúčil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a súťažnými podkladmi, keďže ponúknuté výrobky a zariadenia nepreukázali požadované funkčné, kvalitatívne a prevádzkové vlastnosti. Uvádza, že hoci súťažné podklady pripúšťali ekvivalentné riešenia, tieto museli zachovať požadované úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky pri rovnakej alebo vyššej kvalite. Podľa kontrolovaného navrhovateľ ani po žiadosti o vysvetlenie nepreukázal ekvivalentnosť ponúknutých svietidiel Rundo pri položkách č. 158 a 160, ktoré neumožňujú funkciu Tunable White a pri položke č. 158 nedosahujú požadovaný svetelný tok, ani svietidla Office Back C pri položke č. 162, ktorému chýba DALI riadenie a požadovaný index podania farieb. Rovnako nepreukázal, že rekuperačné jednotky STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU pri položke č. 274 zabezpečia ochranu pred zamŕzaním a požadovanú tepelnú pohodu, ani že vonkajšia VRF jednotka Sinclair SDV5-335EAS pri položke č. 130 dosahuje porovnateľné akustické vlastnosti ako projektované zariadenie. Kontrolovaný zdôrazňuje, že nejde o nepodstatné formálne rozdiely, ale o vecné nedostatky týkajúce sa funkčnosti a prevádzky navrhovaných riešení, pričom odpoveď na žiadosť navrhovateľa tieto pochybnosti neodstránila a v rozhodujúcich bodoch ich potvrdila. Má preto za to, že ponúknuté zariadenia nepredstavujú prípustné ekvivalenty a navrhovateľ nesplnil požiadavky na predmet zákazky, čo odôvodňovalo vylúčenie jeho ponuky podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

144. V nadväznosti na uvedené je úlohou úradu v tomto námietkovom konaní preskúmať, či kontrolovaný pri vyhodnocovaní ponuky navrhovateľa a jej následnom vylúčení postupoval v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a princípmi verejného obstarávania. Inak povedané, úrad v rámci právneho posúdenia preskúma, či kontrolovaný pri sporných položkách postupoval v súlade s nastavením ekvivalentnosti podľa predmetných súťažných podkladov. Súčasne úrad posúdi, či kontrolovaný postupoval zákonne, keď ponuku navrhovateľa z dôvodu predloženia ekvivalentných výrobkov vylúčil podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní. Úrad zároveň dáva do pozornosti, že kompetencie vyhodnocovania ponúk patria podľa zákona o verejnom obstarávaní do rúk komisie a úlohou úradu v námietkovom konaní je preskúmať, či kontrolovaný pri vyhodnocovaní ponuky a následnom vylúčení ponuky navrhovateľa postupoval s vopred nastavenými pravidlami súťažných podkladov a zákonom o verejnom obstarávaní.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

145. Úrad konštatuje, že **vylúčenie uchádzača**, resp. jeho ponuky **z procesu verejného obstarávania predstavuje najtvrdší zásah do práva zúčastniť sa verejného obstarávania**, a preto musí ísť o opatrenie uplatňované výlučne ako *ultima ratio*. **Takéto vylúčenie môže byť považované za zákonné len vtedy, ak vychádza z riadne zisteného skutkového stavu, preukázaného nespornými dôkaznými prostriedkami, a je zároveň jasne, zrozumiteľne a preskúmateľne odôvodnené**. V opačnom prípade môže predstavovať prejav svojvôle verejného obstarávateľa, porušenie princípu transparentnosti a následné obmedzenie hospodárskej súťaže.

146. Hoci je verejný obstarávateľ pri naplnení niektorého zo zákonných dôvodov povinný pristúpiť k vylúčeniu ponuky, v súlade s princípom proporcionality podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tak môže urobiť **až po dôslednom posúdení skutkového a právneho stavu** a po zvážení všetkých zákonných možností. **Vylúčenie ponuky uchádzača je prípustné len v prípade, keď cieľ chránený zákonom o verejnom obstarávaní nie je možné dosiahnuť aj inak.** Takýto postup musí byť zároveň v súlade s princípom transparentnosti, ktorý vyžaduje, aby všetky úkony verejného obstarávateľa boli kontrolovateľné zo strany uchádzačov aj orgánu vykonávajúceho dohľad.

147. Úrad v tejto súvislosti dáva do pozornosti skutočnosť, že pokiaľ kontrolovaný vyhodnocuje ponuku uchádzača ako ekvivalentné riešenie, musí v takom prípade postupovať v súlade s princípmi uvedenými v § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, najmä teda s princípom transparentnosti. Z uvedeného vyplýva, že takéto vyhodnocovanie ponuky je možné považovať za zákonné iba v prípade, ak takýto postup kontrolovaného je transparentný a následne aj riadne preskúmateľný. Uvedené závery potvrdil následne aj Krajský súd v Bratislave v konaní o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. 15655-9000/2017 zo dňa 20. 11. 2017, ako aj rozhodnutia č. 13752-6000/2017-ODI zo dňa 22. 09. 2017, keď rozsudkom č. 2S/307/2017 zo dňa 25. 07. 2018 okrem iného konštatoval, cit.: *„(...) Požiadavka jednoznačnosti, konkrétnosti a presnosti celej dokumentácie vo verejnom obstarávaní vyplýva zo všeobecnej zásady transparentnosti tak, ako je uvedené vyššie. Ako už súd uviedol, táto zásada spolu so zásadou zákazu diskriminácie a zásadou rovnakého zaobchádzania so všetkými uchádzačmi musí byť obstarávateľom dodržiavaná v rámci celého obstarávania. Cieľom zásady transparentnosti je **zabezpečenie toho, aby zadávanie verejných zákaziek prebiehalo priehľadným, právne korektným a predvídateľným spôsobom za vopred jasne a zrozumiteľne stanovených podmienok**. Transparentnosť procesu zadávania verejných zákaziek je nielen podmienkou existencie účinnej hospodárskej súťaže medzi jednotlivými dodávateľmi v postavení uchádzačov, ale je taktiež nevyhnutným predpokladom účelného a efektívneho vynakladania verejných prostriedkov. Porušením tejto zásady je potom akékoľvek konanie obstarávateľa, ktoré spôsobuje nečitateľnosť obstarávania.“*

148. Ako vyplýva z vyššie uvedeného, v prvom rade je potrebné ustáliť a vyložiť spôsob, ako kontrolovaný v predmetnom prípade stanovil pravidlá ekvivalentnosti. V súťažných podkladoch je okrem iného uvedené, cit.: *„Ak je niekde použitý konkrétny výrobca, výrobný postup, značka, patent, typ, krajina, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, prípadne niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu (...)“*. Uvedená časť ustanovenia vymedzuje situácie, v ktorých opis predmetu zákazky obsahuje konkrétne identifikačné znaky výrobku alebo technického riešenia, ktoré dokazujú na konkrétneho výrobcu, značku alebo typ výrobku. Ďalej kontrolovaný uvádza, cit.: *„(...) verejný obstarávateľ umožňuje nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia (...)“*. Z uvedenej formulácie

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

vyplýva, že kontrolovaný pripúšťa v prípade splnenia podmienky prvej časti predmetnej vety možnosť predložiť výrobok alebo technické riešenia odlišné od konkrétne uvedeného výrobku, výrobcu alebo značky. Uchádzač preto nie je povinný ponúknuť výlučne výrobok konkrétneho výrobcu, ak je schopný ponúknuť iný výrobok alebo riešenie, ktoré spĺňa podmienky ekvivalentnosti stanovené v súťažných podkladoch. Prípustnosť ekvivalentu však neznamená možnosť svojvoľne meniť požadované vlastnosti predmetu zákazky, ale predstavuje možnosť dosiahnuť požadovaný účel aj prostredníctvom iného výrobku alebo technického riešenia. Kontrolovaný ďalej uvádza, cit.: *„(...) pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie* ***bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie, materiály a zariadenia určené*** *(...)“*. Táto časť určuje základné kritérium posudzovania ekvivalentnosti, ktorým je splnenie požadovaných úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík. Z právneho hľadiska je preto potrebné posudzovať predovšetkým vlastnosti a spôsobilosť ponúkaného výrobku plniť požadovaný účel, nie jeho totožnosť s výrobkom uvedeným v súťažných podkladoch. Kontrolovaný je oprávnený overovať splnenie stanovených požiadaviek na základe relevantných technických podkladov a dôkazov, pričom posúdenie musí vychádzať z objektívnych a vopred stanovených kritérií. Ak ponúknutý výrobok spĺňa všetky relevantné požiadavky na funkčnosť, prevádzku a účel použitia, jeho odlišnosť od pôvodne uvedeného výrobku sama osebe nepredstavuje dôvod na vylúčenie ponuky uchádzača. Kontrolovaný ďalej uvádza, cit.: *„(...) Pri výrobkoch a príslušenstvách konkrétnej značky, uchádzač môže predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite (...)“*. Predmetná formulácia požiadavky týkajúcej sa „rovnakej alebo vyššej kvality“ vyjadruje výlučne **možnosť** predložiť výrobok rovnakej alebo vyššej kvality, a **nie povinnosť** uchádzača takýto výrobok predložiť. Z uvedenej formulácie preto nemožno vyvodzovať samostatnú požiadavku na dosiahnutie rovnakej alebo vyššej kvality výrobku. Predmetné ustanovenie je preto potrebné vykladať v kontexte predchádzajúceho pravidla, podľa ktorého je rozhodujúce splnenie nevyhnutných úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík výrobku potrebných na zabezpečenie účelu, na ktorý je výrobok určený. Úrad zároveň upozorňuje, že ide o veľmi všeobecné vymedzenie pravidiel ekvivalentnosti, ktoré môže v praxi spôsobovať nejasnosti pri posudzovaní a vyhodnocovaní ponúk. Prípadné nedostatky alebo nejednoznačnosti takto formulovaných požiadaviek však znáša kontrolovaný, keďže za správne, jednoznačné a dostatočne určité vymedzenie opisu predmetu zákazky zodpovedá práve kontrolovaný. **Na základe uvedeného výkladu je potrebné posúdiť v tomto námietkovom konaní jednotlivé dôvody, na ktorých kontrolovaný založil vylúčenie ponuky navrhovateľa.**

149. Úrad v nadväznosti na vyššie uvedené dáva do pozornosti bod 76 a nasl. rozhodnutia Rady úradu č. 10779-9000/2022, cit. : *„76.* ***Ekvivalentným technickým riešením je totiž podľa rady také technické riešenie, ktoré síce nespĺňa všetky požiadavky na predmet zákazky stanovené v opise predmetu zákazky v súťažných podkladoch, avšak napriek tomu je takéto technické riešenie možné považovať za rovnocenné, a teda také, ktoré spĺňa požadované úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky*** *(resp. ako kontrolovaný ekvivalent zadefinoval v tomto verejnom obstarávaní, a teda, že takéto odlišné technické riešenie poskytuje rovnaký alebo lepší výsledok, pričom spĺňa ten istý účel použitia a má kvalitatívne rovnaké alebo lepšie vlastnosti a technické parametre, ako boli požadované v rámci opisu predmetu zákazky), pričom odborník v tomto prípade konštatuje, že navrhovateľom ponúkané zariadenie má z hľadiska jeho funkcie ekvivalentné parametre k požiadavkám kontrolovaného na kvalitu a presnosť. Ak by pritom bolo technické riešenie navrhovateľa v súlade s požiadavkami kontrolovaného uvedenými v súťažných podkladoch (ako vyplýva z odôvodnenia odborného stanoviska), podľa rady by už v*

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

tomto prípade nešlo o ekvivalentné technické riešenie, ale o technické riešenie spĺňajúce všetky požiadavky kontrolovaného na predmet zákazky.

V tejto súvislosti rada poukazuje napr. na svoje rozhodnutie č. 503-9000/2014-KR/5 zo dňa 03. 03. 2014, v ktorom rada uviedla, ***že ak by platilo, že ekvivalentnými tovarmi môžu byť len tie tovary, ktoré spĺňajú všetky požiadavky na predmet zákazky, tak by bola možnosť predkladať ekvivalenty nezmyselná: ak uchádzač ponúkne tovar, ktorý spĺňa všetky požiadavky na predmet zákazky, tak je verejný obstarávateľ povinný akceptovať ho, a nie vyhodnocovať jeho ekvivalentnosť. Vyhodnocovanie ekvivalentnosti tovarov má zmysel práve pri tovaroch, ktoré síce všetky požiadavky na predmet zákazky nespĺňajú, avšak napriek tomu ich možno z určitého dôvodu považovať za rovnocenné.*** *Vo verejných obstarávaniach, v ktorých je uchádzačom umožnené predkladať ekvivalentné tovary, existujú de facto tri typy tovarov:*

a) tovary, ktoré spĺňajú všetky stanovené požiadavky na predmet zákazky,

b) tovary, ktoré nepatria do skupiny a), avšak sú k nim ekvivalentné, tzn. spĺňajú úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktorý sú požadované tovary určené,

c) tovary, ktoré nepatria ani do skupiny a), ani do skupiny b), a teda, jednak nespĺňajú všetky požiadavky na predmet zákazky, a zároveň ich nemožno vyhodnotiť ani ako ekvivalentné k takýmto tovarom.

Pritom platí, že tak tovary, ktoré spĺňajú všetky požiadavky na predmet zákazky, ako aj tovary ekvivalentné, by mali byť z hľadiska ich akceptovateľnosti vo verejnom obstarávaní rovnocenné, a teda akceptovateľné. Naopak, neakceptovateľnými tovarmi sú len tovary skupiny c), teda tie, ktoré jednak nespĺňajú všetky požiadavky na predmet zákazky, a zároveň ich nemožno vyhodnotiť ani ako ekvivalentné k takýmto tovarom (tiež pozri rozhodnutie rady č. 1008-9000/2014-KR/6 zo dňa 17. 03. 2014).

Rada pritom v rozhodnutí č. 503-9000/2014-KR/5 zo dňa 03. 03. 2014 ďalej uviedla, cit.: „Rada konštatuje, že ak je vo verejnom obstarávaní prípustné predkladať aj ekvivalentné tovary, tak je verejný obstarávateľ pri vyhodnocovaní ponúk povinný reálne sa ekvivalenciou všetkých ponúkaných tovarov zaoberať, a to zdokumentovaným spôsobom. To znamená, že verejný obstarávateľ je povinný vyhodnotiť splnenie požiadaviek na predmet zákazky a zdokumentovaným spôsobom rozhodnúť, či je vyhodnocovaný tovar tovarom podľa bodu 39 a), podľa bodu 39 b) alebo podľa bodu 39 c) tohto rozhodnutia. Rada konštatuje, že iba ak verejný obstarávateľ vyhodnotí ponúkaný tovar ako tovar podľa bodu 39 c) tohto rozhodnutia, iba v tomto prípade môže pristúpiť k vylúčeniu ponuky, ktorá taký tovar obsahuje. K procesu vylúčenia rada uvádza, že v oznámení o vylúčení uchádzača je v súlade s princípom transparentnosti verejný obstarávateľ povinný uviesť a odôvodniť záver, že uchádzačom ponúkané tovary boli vyhodnotené ako tovary podľa bodu 39 c) tohto rozhodnutia, pričom taký záver neodôvodňuje len samotné konštatovanie, že uchádzačom ponúkané tovary nie sú tovarmi podľa bodu 39 a) tohto rozhodnutia. Uvedené rada odôvodňuje tou skutočnosťou, že ***ak je vo verejnom obstarávaní umožnené ponúknuť aj ekvivalentné tovary, tak sa stáva logickým predpoklad, že ponuku do takého verejného obstarávania môže predložiť aj uchádzač, ktorý chce ponúknuť ekvivalenty, pričom si je vedomý, že ním ponúkané tovary nespĺňajú všetky požiadavky na predmet zákazky****. (...)“*

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Bod I vylúčenia – položky č. 158 a 160 – svietidlá s funkciou Tunable White

150. Úrad v prvom rade uvádza, že kontrolovaný je povinný pri vyhodnocovaní ponúk, pri ktorých boli predložené ekvivalentné výrobky postupovať v zmysle stanových pravidiel ekvivalentnosti, ktoré si sám kontrolovaný učil v súťažných podkladoch. Tieto pravidlá nemôže až v štádiu vyhodnocovania ponúk dodatočne dopĺňať alebo zužovať spôsobom, ktorý nevyplýva zo súťažných podkladov.

151. V tejto súvislosti úrad zdôrazňuje, že samotné pripustenie ekvivalentných výrobkov v súťažných podkladoch zakladá povinnosť kontrolovaného posúdiť ponúknuté riešenie z hľadiska jeho ekvivalentnosti podľa vopred oznámených pravidiel. Samotná skutočnosť, že ponúknutý výrobok nedisponuje niektorou z technických alebo funkčných vlastností referenčného výrobku, ešte bez ďalšieho nepostačuje na záver, že takýto výrobok nie je jeho ekvivalentom. Na vyvodenie takéhoto záveru je potrebné posúdiť význam predmetnej vlastnosti vo vzťahu k požiadavkám na predmet zákazky, účelu jej použitia a pravidlám ekvivalentnosti stanoveným kontrolovaným.

152. Z obsahu súťažných podkladov, najmä výkazu výmer pri položkách č. 158 a 160 kde sú uvedené referenčné produkty (viď bod 134 rozhodnutia) a technických správ nevyplýva, že by kontrolovaný pri jednotlivých dotknutých položkách výslovne a jednoznačne určil, ktoré konkrétne technické a funkčné charakteristiky referenčných výrobkov považuje za záväzné a zachovanie ktorých je nevyhnutnou podmienkou akceptovania ekvivalentného riešenia. Rovnako z nich nevyplýva, že by kontrolovaný osobitne a jednoznačne vymedzil funkciu Tunable White ako záväznú požiadavku, ktorej absencia musí bez ďalšieho viesť k odmietnutiu ponúknutého výrobku. Za tejto situácie nemožno až v procese vyhodnocovania ponúk vychádzať z predpokladu, že každá vlastnosť uvedená pri referenčnom výrobku predstavuje automaticky záväzné kritérium ekvivalentnosti, ak takýto záver nemá oporu v podmienkach súťaže a v pravidlách, ktoré kontrolovaný vopred stanovil.

153. Úrad tým nespochybňuje oprávnenie kontrolovaného odmietnuť ponúknutý ekvivalentný výrobok, ak sa na základe riadneho technického a funkčného posúdenia preukáže, že nezachováva charakteristiky nevyhnutné na dosiahnutie požadovaného účelu. V tejto súvislosti je však potrebné zdôrazniť, že súťažné podklady vymedzovali ekvivalentnosť len **všeobecným pravidlom, podľa ktorého musia byť zabezpečené úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky nevyhnutné na dosiahnutie účelu, na ktorý sú príslušné technológie, materiály a zariadenia určené**. Za takto formulovaných podmienok **nemožno bez ďalšieho stotožňovať požiadavku na zabezpečenie nevyhnutných charakteristík s požiadavkou na zachovanie všetkých vlastností referenčného výrobku**, a to v rovnakej alebo lepšej miere. Takýto výklad nemá oporu v súťažných podkladoch, keďže požiadavka na predloženie výrobku rovnakej alebo vyššej kvality bola formulovaná len ako možnosť, nie ako povinnosť. **Pokiaľ teda súťažné podklady výslovne a jednoznačne neurčovali konkrétnu funkcionalitu referenčného výrobku ako nevyhnutnú požiadavku, ktorej splnenie bolo podmienkou akceptovania ekvivalentu, nemožno jej absenciu v ponúknutom výrobku bez ďalšieho považovať za dôvod na vylúčenie ponuky.** Opačný postup by znamenal dodatočné uplatnenie požiadaviek, ktoré zo súťažných podkladov dostatočne určito nevyplývali.

154. V opačnom prípade by sa na uchádzača neprípustne prenášalo bremeno, aby si sám z množstva technických parametrov uvedených pri referenčných výrobkoch vyvodil, ktoré z nich kontrolovaný považuje za rozhodujúce pre posúdenie ekvivalentnosti a ktoré nie. Takýto postup by nebol v súlade s princípom transparentnosti podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

obstarávaní. Je na kontrolovanom, aby požiadavky na predmet zákazky a pravidlá posudzovania ekvivalentných riešení stanovil tak, aby boli pre uchádzačov vopred zrozumiteľné a aby bolo následne možné preskúmať, či pri vyhodnotení ponúk postupoval v súlade s týmito pravidlami. Nejednoznačnosť alebo nedostatočnú konkretizáciu požiadaviek nemožno v štádiu vyhodnocovania ponúk nahradiť dodatočným výberom tých technických parametrov referenčného výrobku, ktorých nesplnenie sa následne stane dôvodom vylúčenia uchádzača.

155. Vo vzťahu k položkám č. 158 a 160 kontrolovaný odôvodnil neakceptovanie ponúknutých svietidiel Rundo 330 a Rundo 400 predovšetkým tým, že tieto svietidlá neumožňujú dynamickú zmenu teploty chromatickosti v rozsahu funkcie Tunable White, ale len výber medzi pevne nastavenými hodnotami 3 000 K a 4 000 K. Toto technické zistenie samo osebe ešte neodpovedá na rozhodujúcu otázku, či absencia uvedenej funkcie znamená, že ponúknuté svietidlá nemožno podľa pravidiel stanovených v súťažných podkladoch považovať za ekvivalentné. Na takýto záver bolo potrebné najskôr vyhodnotiť, či funkcia Tunable White predstavuje vzhľadom na obsah súťažných podkladov, projektovú dokumentáciu a požadovaný účel osvetlenia záväznú funkčnú charakteristiku, ktorej zachovanie je nevyhnutné, alebo či ide o vlastnosť referenčného výrobku, ktorej absencia sa musí posudzovať v rámci celkového vyhodnotenia ekvivalentnosti ponúknutého riešenia.

156. Ak kontrolovaný takúto požiadavku pri dotknutých položkách vopred konkrétne a jednoznačne nevymedzil, nemôže jej záväznosť založiť až tým, že pri vyhodnocovaní ponuky navrhovateľa označí absenciu funkcie Tunable White za dôvod neekvivalentnosti. Jeho povinnosťou je vyhodnotiť ponúknuté svietidlá aj s prihliadnutím na skutočnosť, že túto funkciu nemajú, a následne vecne vysvetliť, prečo napriek pravidlám ekvivalentnosti stanoveným v súťažných podkladoch nemožno konkrétne ponúknuté riešenie akceptovať. Takéto odôvodnenie musí identifikovať konkrétnu požiadavku, ktorú ponúknutý výrobok nespĺňa, jej oporu v súťažných podkladoch a dôvod, pre ktorý má zistený rozdiel za následok, že výrobok nie je spôsobilý plniť požadovaný účel. Všeobecné konštatovanie, že pevný výber teploty chromatickosti nie je totožný s dynamickou funkciou Tunable White, bez vysporiadania sa s uvedenými otázkami na takýto záver nepostačuje.

157. Pokiaľ ide o ďalšie technické parametre jednotlivých svietidiel, ich prípadné rozdiely od parametrov referenčných výrobkov môžu byť zohľadnené len v rozsahu, v akom sú relevantné podľa vopred stanovených požiadaviek a pravidiel ekvivalentnosti. Úrad však v tejto časti vychádza z dôvodov vylúčenia ponuky, ktoré kontrolovaný skutočne uviedol, a za rozhodujúce považuje posúdenie, či absencia funkcie Tunable White bola v súlade s pravidlami súťaže dostatočne odôvodneným dôvodom na odmietnutie ponúknutých výrobkov. Samotné rozdiely v ďalších parametroch referenčných a ponúknutých svietidiel, ktoré kontrolovaný ako dôvod vylúčenia ponuky neuplatnil (hoci v oznámení o vylúčení identifikoval aj rozdiel týkajúci sa svetelného toku ponúknutého výrobku 3 600 LM pri príkone 30 W oproti referenčnému výrobku 4 000 lm pri príkone 36 W), nemôžu dodatočne nahradiť nedostatky odôvodnenia uvedeného v oznámení o vylúčení.

158. Úrad zdôrazňuje, že uvedeným záverom nekonštatuje, že svietidlá ponúknuté navrhovateľom (Rundo 330 a Rundo 400) nevyhnutne spĺňajú pravidlá ekvivalentnosti alebo že absencia funkcie Tunable White nemôže byť za žiadnych okolností dôvodom na odmietnutie týchto výrobkov. Konštatuje však, že kontrolovaný je povinný posúdiť ponuku navrhovateľa v medziach pravidiel ekvivalentnosti, ktoré sám stanovil, a svoje závery založiť na konkrétnych, vopred rozpoznateľných požiadavkách. Ak kontrolovaný pri jednotlivých položkách neurčil

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

záväzné technické a funkčné charakteristiky dostatočne konkrétnym spôsobom, nemôže tento nedostatok napraviť až pri vyhodnocovaní ponuky tým, že niektorým parametrom referenčného výrobku dodatočne prizná rozhodujúci význam.

159. Povinnosť kontrolovaného posudzovať ekvivalentnosť podľa vopred stanovených pravidiel neznamená povinnosť akceptovať akýkoľvek výrobok bez ohľadu na jeho vlastnosti. **Znamená však, že aj záver o neekvivalentnosti musí byť výsledkom transparentného, objektívneho a preskúmateľného posúdenia konkrétneho ponúknutého riešenia podľa podmienok súťaže, nie výsledkom dodatočného stanovenia požiadaviek, ktoré neboli vopred jednoznačne určené**. Kontrolovaný preto nemôže založiť vylúčenie ponuky navrhovateľa iba na samotnom rozdiele medzi technickými vlastnosťami referenčných a ponúknutých výrobkov bez toho, aby náležite vysvetlil, prečo tento rozdiel podľa vopred stanovených pravidiel ekvivalentnosti bráni akceptovaniu ponúknutého riešenia.

Bod II vylúčenia – položka č. 162 – svietidlo bez DALI a s CRI/Ra 80

160. Nespornou v tomto bode vylúčenia ponuky je skutočnosť, že navrhovateľ ponúkol svietidlo Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801, ktoré nemá DALI elektroniku a dosahuje index podania farieb Ra 80, zatiaľ čo projektované svietidlo ARIMOFIT G2 D PW19 42-940 ETD 01/01 je opísané parametrami DALI stmievateľnosť a CRI ≥ 90.

161. Zo žiadosti o vysvetlenie vyplýva, že kontrolovaný požadoval preukázanie kompatibility ponúknutého riešenia s projektovaným systémom riadenia osvetlenia a vysvetlenie, na základe akých technických a funkčných vlastností možno svietidlo bez DALI riadenia považovať za ekvivalentné. Rovnako požadoval vysvetlenie, ako možno pri hodnote Ra 80 považovať za splnenú požiadavku odvodenú od označenia „940“ pri referenčnom produkte. Úrad má však vo vzťahu k uvedenému za to, že samotné zistenie, že ponúknuté svietidlo nemá totožné technické parametre ako referenčný výrobok, ešte nepredstavuje úplné vyhodnotenie jeho ekvivalentnosti. Kontrolovaný sa mal vysporiadať s pravidlami ekvivalentnosti stanovenými v súťažných podkladoch a vysvetliť, či sa požiadavka na zachovanie konkrétneho rozhrania riadenia a hodnoty indexu podania farieb vzťahuje aj na každé prípustné ekvivalentné riešenie, alebo či možno rovnocennosť preukázať aj inými technickými a funkčnými vlastnosťami.

162. Kontrolovaný nemôže odôvodnenie vylúčenia ponuky pri položke č. 162 založiť výlučne na konštatovaní, že ponúknuté svietidlo nemá DALI riadenie a dosahuje hodnotu CRI/Ra 80, zatiaľ čo referenčný výrobok disponuje DALI riadením a hodnotou CRI ≥ 90. Takéto porovnanie preukazuje technickú odlišnosť ponúknutého výrobku, samo osebe však ešte nepreukazuje, že táto odlišnosť nevyhnutne vylučuje jeho akceptovanie ako ekvivalentného riešenia, tak ako si kontrolovaný sám stanovil v súťažných podkladoch.

163. Rozhodujúce je, či kontrolovaný tieto vlastnosti vyhodnotil podľa vopred stanovených podmienok verejného obstarávania. V napadnutom oznámení o vylúčení preto musí byť identifikovateľný konkrétny základ, z ktorého vyplýva, že absencia DALI riadenia a hodnota Ra 80 znemožňujú splnenie požadovaných funkčných, prevádzkových alebo kvalitatívnych charakteristík. Nestačí iba zopakovať parametre referenčného svietidla a konštatovať, že ponúknutý výrobok ich nedosahuje. Pokiaľ ide o DALI riadenie, kontrolovaný musí vysvetliť, ktoré konkrétne funkcie projektovaného systému by ponúknutým riešením nebolo možné zabezpečiť a prečo prípadné iné technické riešenie nemôže dosiahnuť požadovanú funkčnú rovnocennosť a na základe ktorého ustanovenia súťažných podkladov a z akých vecných dôvodov je zachovanie DALI riadenia nevyhnutné technické minimum aj pri ekvivalentoch.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Pri hodnote CRI/Ra musí zase vysvetliť, na základe ktorého ustanovenia súťažných podkladov a z akých vecných dôvodov je zachovanie hodnoty Ra ≥ 90 nevyhnutné aj pri ekvivalentnom výrobku. Tieto otázky nemožno považovať za vyriešené samotným odkazom na označenie referenčného svietidla „940“.

164. Ak takéto odôvodnenie chýba, záver o neekvivalentnosti ponúknutého svietidla nie je dostatočne podložený samotnými zistenými technickými rozdielmi. Kontrolovaný tým zamieňa preukázanie odlišnosti výrobku od referenčného riešenia s preukázaním jeho neekvivalentnosti, hoci pri pripustení ekvivalentných výrobkov ide o dve odlišné otázky, ktoré nemožno stotožňovať. Takýto postup vyvoláva pochybnosti o tom, či kontrolovaný uplatnil pravidlá súťažných podkladov transparentne a v súlade s § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

165. Kontrolovaný však pri položke č. 162 odôvodnil neekvivalentnosť svietidla Office Back ELS6060B3C.32WUGR4801 predovšetkým tým, že ponúknutá konfigurácia nemá DALI riadenie a dosahuje index podania farieb Ra 80, zatiaľ čo referenčné svietidlo má DALI riadenie a CRI ≥ 90. Tým len poukázal na rozdiely oproti referenčnému výrobku, nevysvetlil však dostatočne, prečo tieto rozdiely podľa citovaného všeobecného pravidla ekvivalentnosti (viď bod 133 rozhodnutia) nevyhnutne znamenajú, že ponúknutý výrobok nedosahuje rovnaký výsledok, resp. účel verejného obstarávania z hľadiska požadovaných úžitkových, prevádzkových a funkčných charakteristík. Pri DALI bolo potrebné objasniť, prečo nemožno požadované funkcie projektovaného systému zabezpečiť ponúknutým riešením a pri indexe farieb Ra 80 zase vysvetliť, na základe čoho sa hodnota CRI ≥ 90 uplatňuje ako minimálna požiadavka aj na ekvivalentný výrobok. **Keďže zo súťažných podkladov nevyplýva požiadavka na zachovanie DALI systému a indexu farieb CRI ≥ 90 aj pri ekvivalentných riešeniach,** samotné porovnanie týchto parametrov s predloženým ekvivalentným výrobkom nepostačuje. Kontrolovaný tak pravidlo ekvivalentnosti neuplatnil konkrétnym posúdením rovnocennosti ponúknutého riešenia, ale v podstate vychádzal z nesúladu s parametrami referenčného výrobku. Takýto postup nie je v súlade s vopred stanovenými podmienkami ekvivalentnosti v súťažných podkladoch. Navyše, ako úrad vyššie spomína, kontrolovaný **sám ani nestanovil technické minimum, ktoré musí byť zachované aj v prípade ekvivalentov**, a teda nebol dodržaný princíp transparentnosti podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Bod III vylúčenia – položka č. 274 – nepreukázanie ochrany proti zamŕzaniu a tepelnej pohody

166. Vo vzťahu k namietanej skutočnosti uvedenej v bode III oznámenia o vylúčení, týkajúcej sa položky č. 274 – lokálnych rekuperačných jednotiek, je potrebné poukázať na konkrétne technické riešenie opísané v projektovej dokumentácii a na technické riešenie, ktoré navrhovateľ skutočne predložil vo svojej ponuke. **Zo súťažných podkladov vyplýva, že technická správa opisovala minimálne technické požiadavky vo vzťahu k položke č. 274**, keď kontrolovaný v tejto technickej správe stanovil, cit.: *„Na vetranie sú navrhnuté lokálne vzduchotechnická jednotky zn. Wolf typ CWL-D 70 umiestené vedľa okien. Jednotka pozostáva z dvoj-stupňovej filtrácie vzduchu (2xG4) na odvod a dvoj-stupňová filtrácia na prívode(F7 a G4), regeneračným keramickým rekuperátorom s účinnosťou 87 %, reverzibilným ventilátorom, by-passom a **el. predohrievačom**.“*. Vzhľadom na to, že kontrolovaný aj pri tejto položke identifikoval konkrétny referenčný výrobok, a to lokálnu vzduchotechnickú jednotku značky Wolf, typ CWL-D 70, nemožno vylúčiť možnosť predložiť výrobok inej značky, pokiaľ spĺňa všeobecné pravidlá ekvivalentnosti stanovené kontrolovaným. V danom prípade je však

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

potrebné zohľadniť aj skutočnosť, že záväzná projektová dokumentácia, ktorá tvorí súčasť opisu predmetu zákazky a bola vypracovaná projektantom, obsahuje aj ďalšie konkrétne požiadavky na vlastnosti a technické parametre predmetnej lokálnej vzduchotechnickej jednotky. Z tohto dôvodu sa predmetná situácia odlišuje od prípadu svietidiel (body I a II oznámenia o vylúčení), pri ktorých projektová dokumentácia neobsahovala bližšiu špecifikáciu a požadované vlastnosti kontrolovaný odvodzoval výlučne od identifikácie referenčného výrobku a jeho konfigurácie vo výkaze výmer. Pri posudzovaní ekvivalentnosti lokálnej vzduchotechnickej jednotky je preto potrebné vychádzať nielen zo všeobecného pravidla ekvivalentnosti stanoveného kontrolovaným, ale aj z konkrétnych technických a funkčných požiadaviek vyplývajúcich zo záväznej projektovej dokumentácie.

167. Takto stanovená minimálna technická úroveň v súťažných podkladoch predstavuje aj základ pre posúdenie, či predložená ponuka pri položke č. 274 predstavuje ekvivalent, ktorý zároveň spĺňa minimálne požiadavky opisu predmetu zákazky. Na základe uvedeného úrad ďalej posúdi, či kontrolovaný postupoval v súlade so stanovenými pravidlami vo svetle stanovených minimálnych technických funkcií pri položke č. 274.

168. Úrad v tejto súvislosti poukazuje na odlišnosť posudzovanej položky č. 274 v porovnaní s ostatnými položkami, ktoré boli dôvodom vylúčenia ponuky. Pri uvedenej položke totiž kontrolovaný prostredníctvom jej **podrobnejšieho a explicitného opisu v súťažných podkladoch požadoval, aby lokálna vzduchotechnická jednotka okrem iného zahŕňala konkrétny konštrukčný prvok (el. predohrievač)**, čo úrad považuje za minimálnu požadovanú technickú úroveň predmetu plnenia. Takto stanovené technické minimum tvorilo súčasť požiadaviek na predmet zákazky a zároveň predstavovalo východisko pre posúdenie, či ponúknutý produkt, vrátane produktu označeného ako ekvivalent, spĺňa požadované technické parametre. Kontrolovaný bol preto pri vyhodnocovaní ponuky oprávnený posudzovať ekvivalentnosť ponúknutého riešenia aj z hľadiska dosiahnutia tejto minimálnej technickej úrovne, keďže samotné označenie produktu za ekvivalent nemôže nahradiť požiadavku na splnenie technických funkcií výslovne vymedzených v súťažných podkladoch.

169. Z uvedeného vyplýva, že vo vzťahu k lokálnej vzduchotechnickej jednotke, pri ktorej projektová dokumentácia požaduje el. predohrev, navrhovateľom ponúknuté zariadenie STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU **tento konštrukčný prvok neobsahuje**, pričom zároveň **existuje rozdiel v technickom princípe zabezpečenia ochrany pri nízkych vonkajších teplotách**. Samotná existencia takéhoto rozdielu by automaticky nepredstavovala dôkaz o neekvivalentnosti výrobku, keďže súťažné podklady pripúšťali aj ekvivalentné riešenie. Avšak berúc do úvahy skutočnosť, že v tomto prípade existuje priama požiadavka na el. predohrev v súťažných podkladoch, má úrad za to, že **nebolo možné ponúknuť taký ekvivalentný výrobok, ktorý by el. predohrev pri lokálnej vzduchotechnickej jednotke neobsahoval**.

170. Úrad ďalej poukazuje na žiadosť o vysvetlenie, v rámci ktorej kontrolovaný **požadoval od navrhovateľa preukázanie existencie a technických parametrov elektrického dohrevného, resp. predhrievacieho prvku**, najmä jeho príkonu, spôsobu riadenia, podmienok aktivácie a funkcie pri mrazivých vonkajších teplotách. **Súčasne požadoval vysvetliť, ako bude pri absencii takéhoto prvku zabezpečená jeho funkcia, t. j. ochrana výmenníka pred zamŕzaním**, stabilná prevádzka zariadenia a požadovaná tepelná pohoda pri nízkych vonkajších teplotách. Navrhovateľ vo svojom vysvetlení výslovne uviedol, že ponúkané zariadenie STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU **neobsahuje samostatný elektrický predhrievací register** konštrukčne zhodný s riešením uvedeným pri referenčnom zariadení.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

Ďalej vysvetlil, že ponúkané zariadenie navrhovateľa využíva elektronické riadenie prevádzky a reguláciu prevádzkového režimu podľa aktuálnych podmienok. Z tohto dôvodu podľa vlastného vyjadrenia navrhovateľ nemohol uviesť príkon samostatného elektrického predhrievacieho registra, keďže takýto samostatný prvok nie je súčasťou technickej koncepcie ponúkaného modelu.

171. Z vyššie uvedeného vyplýva, že navrhovateľ v odpovedi na žiadosť potvrdil, že ním ponúkaná lokálna vzduchotechnická jednotka STIEBEL ELTRON VLR 70 L Trend EU neobsahuje elektrický predhrievací register, pričom uviedol, že obdobnú funkciu podľa jeho názoru zabezpečuje prostredníctvom elektronického riadenia prevádzky a integrovanej protimrazovej ochrany. V tejto súvislosti úrad zdôrazňuje, že absencia elektrického predhrievacieho registra predstavuje dôvod vylúčenia, ktorý kontrolovaný výslovne identifikoval už v samotnom oznámení o vylúčení. Keďže navrhovateľ sám potvrdil absenciu predmetného konštrukčného prvku, úrad má za to, že kontrolovaný správne identifikoval nesplnenie požiadavky na predmet zákazky, čo zakladá dôvod na vylúčenie ponuky podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní. Úrad pritom zohľadnil aj stanovisko projektanta k technickému riešeniu predmetnej vzduchotechnickej jednotky (viď bod 140 rozhodnutia). Posúdenie projektanta, že navrhovateľom opísaný alternatívny technický princíp nezabezpečuje rovnaký funkčný účel úrad považuje za podpornú argumentáciu popri rozhodujúcej a jednoznačne identifikovanej skutočnosti, ktorou je absencia elektrického predhrievacieho registra požadovaného v súťažných podkladoch. **Na základe uvedeného úrad konštatuje, že dôvod vylúčenia ponuky pri položke č. 274 bol dostatočne preukázaný**, pričom jeho posúdenie vychádza zo skutkového dôvodu uvedeného už v oznámení o vylúčení, a nie z dodatočne vytvoreného dôvodu.

Bod IV vylúčenia – vonkajšia VRF jednotka – zásadné horšie akustické parametre a nepreukázanie akustickej vyhovujúcej prevádzky

172. Úrad pri posudzovaní námietok navrhovateľa v tejto časti uvádza, že kontrolovaný založil vylúčenie ponuky na rozdielnych akustických parametroch navrhovateľom ponúknutej vonkajšej jednotky Sinclair SDV5-335EAS v porovnaní s referenčným zariadením Daikin RXYSQ10TY1 mini VRV IV. Podľa údajov uvedených v oznámení o vylúčení navrhovateľ pri ponúknutom zariadení deklaroval v rámci odpovede na žiadosť hladinu akustického tlaku približne 61 dB(A) a hladinu akustického výkonu približne 81 dB(A), zatiaľ čo pri referenčnom zariadení boli uvádzané hodnoty približne 55 dB(A), resp. 74 dB(A). Kontrolovaný z tohto rozdielu vyvodil záver, že ponúknuté zariadenie je hlučnejšie, a preto nespĺňa požiadavky na ekvivalentné riešenie.

173. Samotná skutočnosť, že ponúknutý výrobok dosahuje odlišné, prípadne horšie katalógové akustické parametre ako referenčný výrobok, však bez ďalšieho nepostačuje na záver o nesplnení **záväzných** požiadaviek súťažných podkladov. Pri posudzovaní oprávnenosti vylúčenia ponuky je nevyhnutné vychádzať z konkrétnych požiadaviek, ktoré boli v súťažných podkladoch vopred stanovené, a rozlišovať medzi záväzným technickým parametrom a údajom charakterizujúcim referenčný výrobok.

174. Pokiaľ zo súťažných podkladov, projektovej dokumentácie a výkazu výmer nevyplýva konkrétne záväzné číselné obmedzenie hladiny akustického tlaku alebo akustického výkonu ponúkaného zariadenia, nemožno takéto obmedzenie dodatočne vytvoriť tým, že kontrolovaný prevezme katalógové hodnoty referenčného výrobku a bude ich považovať za maximálne prípustné hodnoty aj pre každý ekvivalent. Kontrolovaný je povinný uplatňovať podmienky

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

prípustnosti ekvivalentov tak, ako boli vopred stanovené, a nemôže pri vyhodnocovaní ponúk rozširovať záväzné požiadavky o ďalšie kritériá, ktoré zo súťažných podkladov jednoznačne nevyplývajú.

175. Uvedený záver je potrebné posudzovať aj v kontexte pravidiel ekvivalentnosti obsiahnutých v súťažných podkladoch. Tieto pravidlá umožňovali predloženie výrobkov inej značky a pripúšťali odlišné technické, funkčné alebo konštrukčné riešenia, pokiaľ sa nimi dosiahne požadovaný účel. Kontrolovaný preto nemohol prípustnosť ponúknutého zariadenia posudzovať výlučne podľa toho, či dosahuje rovnaké katalógové hodnoty ako referenčná jednotka, ale bol povinný vyhodnotiť jeho vlastnosti vo vzťahu ku konkrétnym záväzným požiadavkám súťažných podkladov.

176. Úrad zároveň poukazuje na to, že formuláciu o rovnakej alebo vyššej kvalite nemožno vykladať tak, že by ekvivalentný výrobok nemusel spĺňať záväzné požiadavky na predmet zákazky. Zároveň ju však nemožno vykladať ani tak, že každý rozdiel v jednotlivom technickom parametri oproti referenčnému výrobku automaticky znamená nižšiu kvalitu a neekvivalentnosť. Rozhodujúce je, či konkrétny rozdiel predstavuje nesplnenie vopred stanovenej požiadavky alebo preukázateľne bráni dosiahnutiu požadovaného funkčného a prevádzkového účelu zariadenia.

177. Úrad preto konštatuje, že **akustické parametre referenčného zariadenia nemožno bez opory (ich stanovenia) v súťažných podkladoch automaticky považovať za záväzné hraničné hodnoty** pre všetky prípustné ekvivalentné výrobky. Zodpovednosť za jednoznačné, úplné a dostatočne určité vymedzenie požiadaviek na predmet zákazky nesie kontrolovaný, a preto **nemožno od uchádzačov požadovať, aby si sami odvodzovali záväzné technické požiadavky z katalógových parametrov referenčného výrobku, ktoré kontrolovaný v súťažných podkladoch výslovne neurčil ako požadované hodnoty**. Takýto postup by viedol k neprípustnému prenášaniu zodpovednosti za vymedzenie opisu predmetu zákazky na uchádzačov, ktorí by si sami museli dotvárať obsah technických požiadaviek, podľa ktorých sa následne vyhodnocuje ich ponuka. **Nejednoznačnosti alebo nedostatky súťažných podkladov v tomto smere pritom nemožno vykladať v neprospech uchádzačov**. Kontrolovaný tak bol povinný posúdiť ponúknutú jednotku Sinclair SDV5-335EAS podľa vopred stanovených požiadaviek a pravidiel ekvivalentnosti a náležite odôvodniť, či zistené rozdiely predstavujú skutočné nesplnenie týchto požiadaviek. Keďže samotný rozdiel oproti katalógovým hodnotám referenčného zariadenia takýto záver bez ďalšieho neodôvodňuje, kontrolovaný sa dopustil porušenia princípu transparentnosti podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

178. Vychádzajúc zo skutočností vyplývajúcich z bodov 106 až 177 tohto rozhodnutia, úrad konštatuje, že v postupe kontrolovaného identifikoval porušenie zákona o verejnom obstarávaní spočívajúce v nedodržaní vlastných pravidiel ekvivalentnosti pri vyhodnocovaní ponuky navrhovateľa, čo malo za následok porušenie § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. **Kontrolovaný zároveň dostatočne neodôvodnil vylúčenie ponuky podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, keďže nepreukázal, že výrobky ponúknuté v položkách č. 158 a 160 (bod I oznámenia o vylúčení), 160 (bod II oznámenia o vylúčení) a 130 (bod IV oznámenia o vylúčení) nespĺňajú požiadavky na ekvivalentnosť stanovené v súťažných podkladoch**. Zistené nedostatky spočívajú najmä v tom, že kontrolovaný pri posudzovaní ekvivalentnosti vychádzal z požiadaviek na konkrétne funkcie alebo technické parametre, ktoré neboli v súťažných podkladoch jednoznačne a dostatočne určito stanovené ako záväzné požiadavky na predmet zákazky, prípadne v nich neboli výslovne

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

uvedené vôbec. Za týchto okolností nemožno samotné nesplnenie takýchto dodatočne uplatnených požiadaviek považovať za dostatočný dôkaz neekvivalentnosti ponúknutých výrobkov. Kontrolovaný tak neuniesol dôkazné bremeno v tom smere, že ponúknuté výrobky nespĺňajú požiadavky vyplývajúce zo súťažných podkladov, a preto nepreukázal opodstatnenosť ich vylúčenia z tohto dôvodu. Uvedené porušenie však vzhľadom na všetky okolnosti posudzovaného prípadu nemohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, nakoľko úrad zároveň dospel k záveru, že **kontrolovaný postupoval v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní pri vyhodnotení ponuky navrhovateľa pri položke č. 274 (bod III oznámenia o vylúčení). Vylúčenie ponuky navrhovateľa podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní bolo zákonné,** nakoľko kontrolovaný konštatoval nesplnenie požiadaviek na predmet zákazky z dôvodu, že navrhovateľom ponúknutá lokálna vzduchotechnická jednotka neobsahuje el. predohrev, čím nepreukázal že jeho ponúknuté plnenie spĺňa minimálne technické požiadavky na predmet zákazky stanovené kontrolovaným, a tým pádom rozhodnutie o vylúčení ponuky **bolo v tomto bode zákonné a dostatočne skutkovo odôvodnené.** Teda aj v prípade, ak by kontrolovaný ostatné položky ponuky navrhovateľa posúdil v zmysle stanovených pravidiel ekvivalentnosti a existovala by možnosť, že navrhovateľ by splnenie požiadaviek na predmet zákazky v kontexte pravidiel ekvivalentnosti pri týchto položkách úspešne preukázal, uvedená skutočnosť by nemohla zvrátiť vylúčenie jeho ponuky z dôvodu nesplnenia minimálnych požiadaviek na predmet zákazky pri položke č. 274. Úrad preto dospel k záveru, že identifikované porušenie zákona o verejnom obstarávaní nemalo ani nemohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, a preto námietky navrhovateľa považuje **za neopodstatnené.**

179. Na základe uvedeného bolo potrebné rozhodnúť o námietkach navrhovateľa tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Kaucia

180. Podľa § 172 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní kaucia vo výške podľa odsekov 2 až 4 je príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu, ktorým boli námietky v celom rozsahu zamietnuté, alebo dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu o zastavení konania podľa § 174 ods. 1 písm. p). Kaucia sa vo výške 50 % z výšky kaucie podľa odsekov 2 až 4 stáva príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu o zastavení konania podľa § 174 ods. 1 písm. d). Úrad vráti navrhovateľovi kauciu alebo jej časť, ktorá sa nestala príjmom štátneho rozpočtu, do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.

181. V súlade s predmetným ustanovením a výrokom tohto rozhodnutia sa kaucia zložená navrhovateľom vo výške určenej podľa § 172 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní stáva príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Podľa § 175 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní proti tomuto rozhodnutiu úradu nie je možné podať riadny opravný prostriedok. Podľa § 52 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v spojení s § 185 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní je toto rozhodnutie právoplatné dňom doručenia účastníkom konania a vykonateľné uplynutím lehoty na plnenie. Podľa § 175 ods. 11 druhá veta zákona o verejnom obstarávaní rozhodnutie v námietkovom konaní je preskúmateľné súdom, pričom žaloba musí byť podaná do 30 dní odo dňa doručenia rozhodnutia.

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie

(elektronický podpis)

JUDr. Štefan Halický
generálny riaditeľ sekcie dohľadu

Rozhodnutie sa doručí:

1. **XX** - navrhovateľ
2. **Mesto Skalica,** Námestie slobody 145/10, 909 01 Skalica, IČO: 00 309 982 - kontrolovaný

Tento dokument má iba informatívny charakter. Nie je použiteľný pre právne účely. Dokument je vytlačený z portálu Úradu pre verejné obstarávanie